



BOSCH

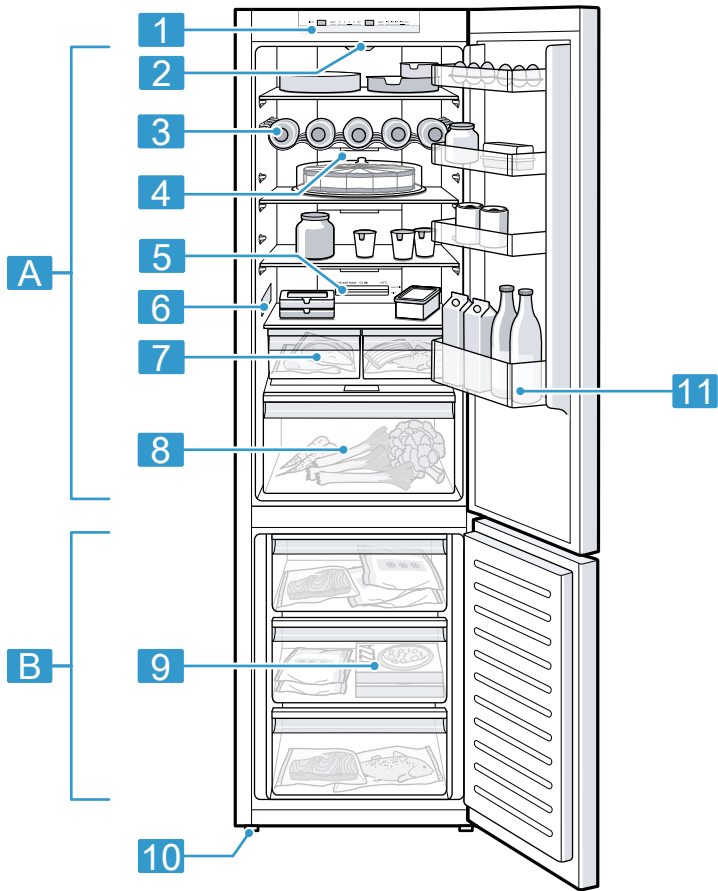


Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
[bosch-home.com/
welcome](https://www.bosch-home.com/welcome)

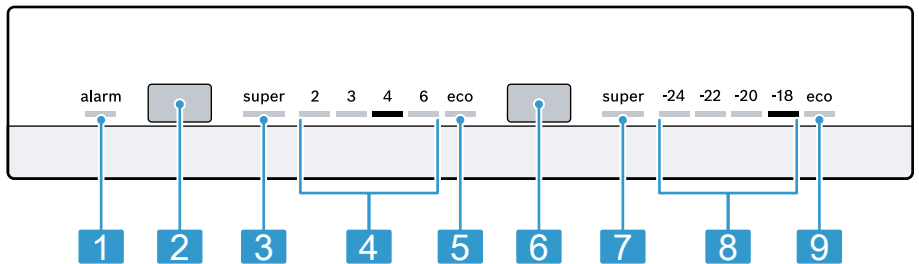
Fridge-freezer

KG36..

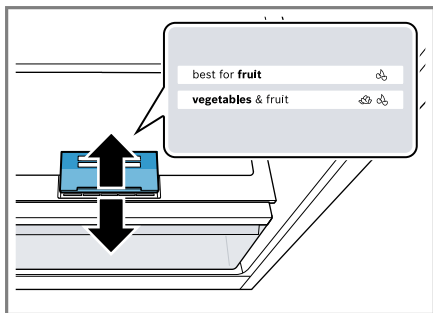
[en]	Information for Use	Fridge-freezer	5
[th]	คู่มือการใช้งาน	ตู้เย็นที่รวมฟังก์ชันตู้แช่แข็งไว้ด้วยกัน	30



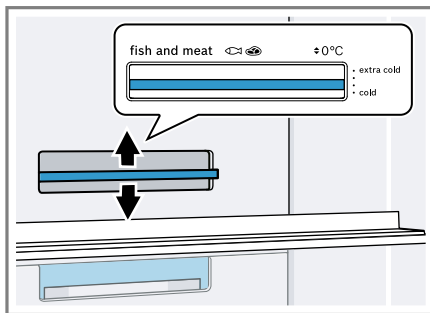
1



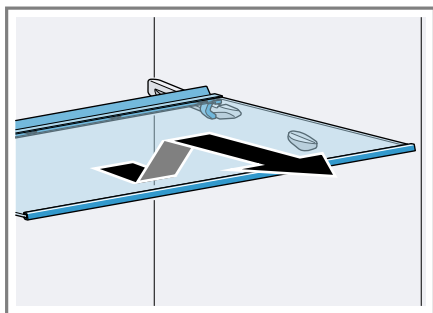
2



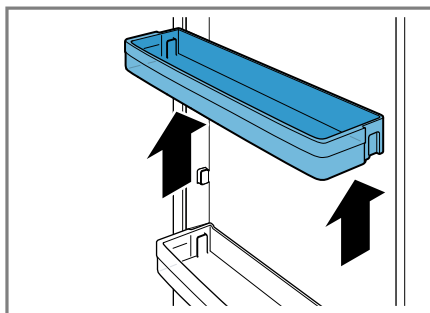
3



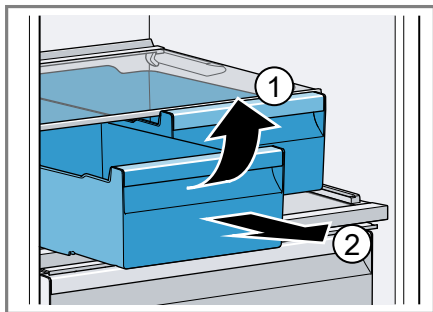
4



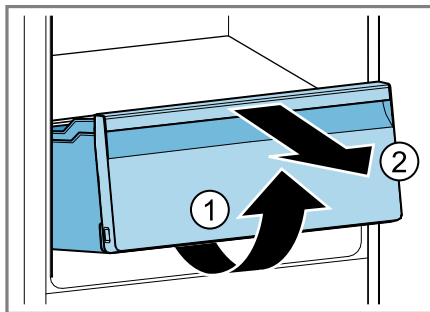
5



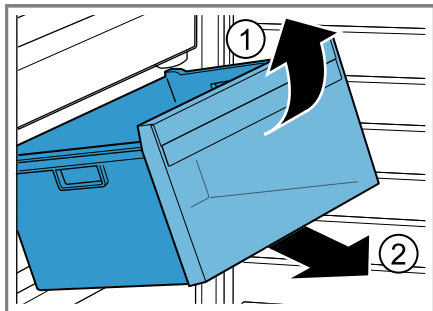
6



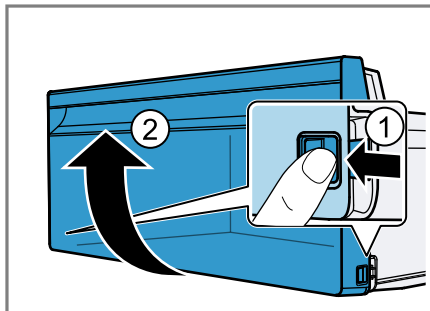
7



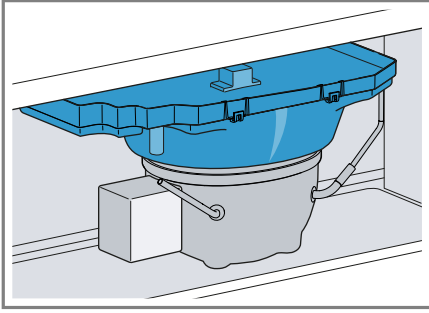
8



9



10



11

Further information and explanations are available online:



Table of contents

1 Safety	7		
1.1 General information.....	7	6.5 Door rack.....	17
1.2 Intended use.....	7	6.6 Accessories.....	17
1.3 Restriction on user group.....	7	7 Basic operation	17
1.4 Safe transport.....	7	7.1 Switching on the appliance.....	17
1.5 Safe installation	8	7.2 Operating tips.....	18
1.6 Safe use	9	7.3 Switching off the appliance.....	18
1.7 Damaged appliance.....	11	7.4 Setting the temperature.....	18
2 Preventing material damage	13	8 Additional functions	19
3 Environmental protection and saving energy.....	13	8.1 Super cooling	19
3.1 Disposing of packaging	13	8.2 Super freezing	19
3.2 Saving energy.....	13	8.3 Energy-saving mode.....	19
4 Installation and connection.....	14	9 Alarm.....	19
4.1 Scope of delivery.....	14	9.1 Door alarm	19
4.2 Criteria for the installation location.....	14	9.2 Temperature alarm.....	20
4.3 Installing the appliance	15	10 Refrigerator compartment.....	20
4.4 Preparing the appliance for the first time.....	15	10.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment.....	20
4.5 Connecting the appliance to the electricity supply.....	15	10.2 Chill zones in the refrigerator compartment.....	20
5 Familiarising yourself with your appliance.....	15	11 Freezer compartment.....	21
5.1 Appliance	15	11.1 Freezing capacity	21
5.2 Control panel.....	16	11.2 Fully utilising the freezer compartment volume	21
6 Features	16	11.3 Tips for storing food in the freezer compartment.....	21
6.1 Shelf.....	16	11.4 Tips for freezing fresh food ...	21
6.2 Bottle shelf.....	16	11.5 Shelf life of frozen food at -18 °C.....	22
6.3 Storage container.....	16	11.6 Defrosting methods for frozen food	22
6.4 Fruit and vegetable container with humidity control	16		

12 Defrosting	22
12.1 Defrosting in the refrigerator compartment.....	22
12.2 Defrosting in the freezer compartment	22
13 Cleaning and servicing	22
13.1 Preparing the appliance for cleaning	22
13.2 Cleaning the appliance	23
13.3 Removing the fittings.....	23
14 Troubleshooting	25
14.1 Power failure.....	28
15 Storage and disposal	28
15.1 Taking the appliance out of operation	28
15.2 Disposing of old appliance ...	28
16 Customer Service	29
16.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD).....	29
17 Technical data	29



1 Safety

Observe the following safety instructions.

1.1 General information

- Read this instruction manual carefully.
- Keep the instruction manual and the product information safe for future reference or for the next owner.
- Do not connect the appliance if it has been damaged in transit.

1.2 Intended use

Only use this appliance:

- for chilling and freezing food and for making ice cubes.
- in private households and in enclosed spaces in a domestic environment.
- Up to an altitude of 2000 m above sea level.

1.3 Restriction on user group

This appliance may be used by children aged 8 or over and by people who have reduced physical, sensory or mental abilities or inadequate experience and/or knowledge, provided that they are supervised or have been instructed on how to use the appliance safely and have understood the resulting dangers.

Do not let children play with the appliance.

Cleaning and user maintenance must not be performed by children unless they are being supervised.

1.4 Safe transport

WARNING – Risk of injury!

The high weight of the appliance may result in injury when lifted.

- ▶ Do not lift the appliance on your own.

1.5 Safe installation

WARNING – Risk of electric shock!

Incorrect installation is dangerous.

- ▶ Connect and operate the appliance only in accordance with the specifications on the rating plate.
- ▶ Connect the appliance to a power supply with alternating current only via a properly installed socket with earthing.
- ▶ The protective conductor system of the domestic electrical installation must be properly installed.
- ▶ Never equip the appliance with an external switching device, e.g. a timer or remote control.
- ▶ When the appliance is installed, the mains plug of the power cord must be freely accessible. If free access is not possible, an isolating switch must be integrated into the permanent electrical installation according to the installation regulations.
- ▶ When installing the appliance, check that the power cable is not trapped or damaged.

If the insulation of the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never let the power cord come into contact with heat sources.

WARNING – Risk of explosion!

If the appliance's ventilation openings are sealed, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.

WARNING – Risk of fire!

It is dangerous to use an extended power cord and non-approved adapters.

- ▶ Do not use extension cables or multiple socket strips.
- ▶ Only use adapters and power cords approved by the manufacturer.
- ▶ If the power cord is too short and a longer one is not available, please contact an electrician to have the domestic installation adapted.

Portable multiple socket strips or portable power supply units may overheat and cause a fire.

- ▶ Do not place portable multiple socket strips or power supply units on the back of the appliance.

1.6 Safe use

⚠ WARNING – Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Only use the appliance in enclosed spaces.
- ▶ Never expose the appliance to intense heat or humidity.
- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

⚠ WARNING – Risk of suffocation!

Children may put packaging material over their heads or wrap themselves up in it and suffocate.

- ▶ Keep packaging material away from children.
- ▶ Do not let children play with packaging material.

Children may breathe in or swallow small parts, causing them to suffocate.

- ▶ Keep small parts away from children.
- ▶ Do not let children play with small parts.

⚠ WARNING – Risk of explosion!

If the cooling circuit is damaged, flammable refrigerant may escape and explode.

- ▶ To accelerate the defrosting process, do not use any other mechanical devices or means other than those recommended by the manufacturer.
- ▶ If food is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt implement such as the handle of a wooden spoon.

Products which contain flammable propellants and explosive substances may explode, e.g. spray cans.

- ▶ Do not store products which contain flammable propellants (e.g. spray cans) or explosive substances in the appliance.

⚠ WARNING – Risk of fire!

Electrical devices within the appliance may cause a fire, e.g. heaters or electric ice makers.

- ▶ Do not operate electrical devices within the appliance.

⚠ WARNING – Risk of injury!

Containers that contain carbonated drinks may burst.

- ▶ Do not store containers that contain carbonated drinks in the freezer compartment.

Injury to the eyes caused by escaping flammable refrigerant and hazardous gases.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

The appliance may tip.

- ▶ Do not stand or support yourself on the base, runners or doors.

⚠ WARNING – Risk of burns!

Individual parts on the back of the appliance become hot during operation.

- ▶ Never touch these hot parts.

⚠ WARNING – Risk of cold burns!

Contact with frozen food and cold surfaces may cause burns by refrigeration.

- ▶ Never put frozen food straight from the freezer compartment into your mouth.
- ▶ Avoid prolonged contact of the skin with frozen food, ice and surfaces in the freezer compartment.

⚠ CAUTION – Risk of harm to health!

To prevent food from being contaminated, you must observe the following instructions.

- ▶ If the door is open for an extended period of time, this may lead to a considerable temperature increase in the compartments of the appliance.
- ▶ Regularly clean the surfaces that may come into contact with food and accessible drain systems.

- ▶ Store raw meat and fish in suitable containers in the refrigerator so that they do not touch or drip on other food.
- ▶ If the fridge/freezer is empty for an extended period of time, switch off the appliance, defrost it, clean it and leave the door open to prevent the formation of mould.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. If acidic food comes into contact with aluminium in the appliance, aluminium foil ions may pass into the food.

- ▶ Do not consume soiled food.

1.7 Damaged appliance

WARNING – Risk of electric shock!

If the appliance or the power cord is damaged, this is dangerous.

- ▶ Never operate a damaged appliance.
- ▶ Never pull on the power cord to unplug the appliance. Always unplug the appliance at the mains.
- ▶ If the appliance or the power cord is damaged, immediately unplug the power cord or switch off the fuse in the fuse box.
- ▶ Call customer services. → *Page 29*

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

WARNING – Risk of fire!



If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Keep naked flames and ignition sources away from the appliance.
- ▶ Ventilate the room.
- ▶ Switch off the appliance. → *Page 18*

en Safety

- ▶ Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.
- ▶ Call after-sales service. → *Page 29*

2 Preventing material damage

ATTENTION!

If not rolling freely, the appliance's castors may damage the floor when the appliance is moved.

- ▶ Transport the appliance using a sack truck.
- ▶ Use floor protection when moving the appliance, and do not move it in a zigzag fashion.

Using the appliance, base, runners or doors as a seat or climbing surface may damage the appliance.

- ▶ Do not stand or lean on the appliance, base, runners or doors.

Contamination with oil or fat may cause plastic parts and door seals to become porous.

- ▶ Keep plastic parts and door seals free of oil and grease.

Metal or metal-style parts in the appliance may contain aluminium. Aluminium reacts when it comes into contact with acidic foods.

- ▶ Do not store unpackaged food in the appliance.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

3 Environmental protection and saving energy

3.1 Disposing of packaging

The packaging materials are environmentally compatible and can be recycled.

- ▶ Sort the individual components by type and dispose of them separately.

3.2 Saving energy

If you follow these instructions, your appliance will use less power.

Selecting the installation location

- Keep the appliance out of direct sunlight.
- Install the appliance as far away as possible from heating elements, cookers and other heat sources:
 - Maintain a 30 mm clearance to electric or gas cookers.
 - Maintain a 300 mm clearance to oil or solid-fuel cookers.
- Make sure there is a small gap between the side wall and the appliance.
- Never cover or block the external ventilation openings.

Saving energy during use

Note: The arrangement of the fittings does not affect the energy consumption of the appliance.

- Open the appliance only briefly and then close it carefully.
- Never cover or block the interior ventilation openings or the exterior ventilation openings.
- Transport purchased food in a cool bag and place in the appliance quickly.

en Installation and connection

- Allow warm food and drinks to cool down before storing them.
- Thaw frozen food in the refrigerator compartment to utilise the low temperature of the food.
- Always leave some space between the food and to the back panel.

4 Installation and connection

4.1 Scope of delivery

After unpacking all parts, check for any transport damage and for completeness of delivery.

If you have any complaints, contact your dealer or our after-sales service → Page 29.

The delivery consists of the following:

- Free-standing appliance
- Equipment and accessories¹
- Installation material
- Installation instructions
- User manual
- Customer service directory
- Warranty enclosure²
- Energy label
- Information on energy consumption and noises

4.2 Criteria for the installation location

WARNING **Risk of explosion!**

If the appliance is in a space that is too small, a leak in the refrigeration circuit may result in a flammable mixture of gas and air.

- ▶ Only install the appliance in a space with a volume of at least 1 m³ per 8 g refrigerant. The volume of refrigerant is indicated on the rating plate. → Fig. **1**/**6**

The weight of the appliance ex works may be up to 75 kg depending on the model.

The subfloor must be sufficiently stable to bear the weight of the appliance.

Permitted room temperature

The permitted room temperature depends on the appliance's climate class.

The climate class can be found on the rating plate. → Fig. **1**/**6**

Climate class	Permitted room temperature
SN	10 °C to 32 °C
N	16 °C to 32 °C
ST	16 °C to 38 °C
T	16 °C to 43 °C

The appliance is fully functional within the permitted room temperature.

If an appliance with climate class SN is operated at colder room temperatures, the appliance will not be damaged up to a room temperature of 5 °C.

¹ Depending on the appliance specifications

² Not in all countries

Over-and-under and side-by-side installation

If you want to install 2 refrigerating appliances one over the other or side by side, you must maintain a clearance of at least 150 mm between the appliances. Selected appliances can be installed without a minimum clearance. Ask your dealer or kitchen planner about this.

4.3 Installing the appliance

- ▶ Install the appliance in accordance with the enclosed installation instructions.

4.4 Preparing the appliance for the first time

1. Remove the informative material.
2. Remove the protective foil and transit bolts, e.g. remove the adhesive strips and carton.
3. Clean the appliance for the first time. → Page 23

4.5 Connecting the appliance to the electricity supply

1. Insert the mains plug of the appliance's power cable in a socket nearby.

The connection data of the appliance can be found on the rating plate. → Fig. **1**/**6**

2. Check the mains plug is inserted properly.
- ✓ The appliance is now ready for use.

5 Familiarising yourself with your appliance

5.1 Appliance

You can find an overview of the parts of your appliance here.

→ Fig. **1**

A	Refrigerator compartment → Page 20
B	Freezer compartment → Page 21
1	Control panel → Page 16
2	Lighting
3	Bottle shelf → Page 16
4	Interior ventilation opening
5	Temperature controller (storage container) → Page 18
6	Rating plate → Page 29
7	Storage container → Page 16
8	Fruit and vegetable container with humidity control → Page 16
9	Frozen food container → Page 23
10	Screw foot
11	Door storage compartment for large bottles → Page 17

Note: Deviations between your appliance and the diagrams may differ with regard to their features and size.

5.2 Control panel

You can use the control panel to configure all functions of your appliance and to obtain information about the operating status.

→ Fig. 2

-
- 1 **alarm** lights up when the alarm is switched on.

 - 2 The temperature setting button (refrigerator compartment) sets the temperature of the refrigerator compartment.

 - 3 **super** (Refrigerator compartment) lights up when Super cooling is switched on.

 - 4 Displays the set temperature for the refrigerator compartment in °C.

 - 5 **eco** (Refrigerator compartment) lights up when the energy-saving mode in the refrigerator compartment is switched on.

 - 6 The temperature setting button (freezer compartment) sets the temperature of the freezer compartment.

 - 7 **super** (Freezer compartment) lights up when Super freezing is switched on.

 - 8 Displays the set temperature for the freezer compartment in °C.

 - 9 **eco** (Freezer compartment) lights up when the energy-saving mode in the freezer compartment is switched on.
-

6 Features

The features of your appliance depend on the model.

6.1 Shelf

In order to achieve an improved overview and to remove food more quickly, pull out the shelf.

To vary the shelf as required, you can remove the shelf and re-insert it elsewhere.

→ "Removing the shelf", Page 23

6.2 Bottle shelf

Store bottles securely on the bottle shelf.

To vary the bottle shelf as required, you can remove the bottle shelf and re-insert it elsewhere.

→ "Removing the shelf", Page 23

6.3 Storage container

The temperatures in the storage container are lower than in the refrigerator compartment. Temperatures below 0 °C may occur occasionally.

In order to reach temperatures close to 0 °C in the storage container, set the refrigerator compartment temperature to 2 °C. → Page 18

Use the lower temperatures in the storage container to store highly perishable food, e.g. fish, meat and sausages.




6.4 Fruit and vegetable container with humidity control

Store fresh fruit and vegetables loose in the fruit and vegetable container. Cover any chopped fruit and vegetables, or store in air-tight packaging.

You can adjust the humidity in the fruit and vegetable container using the humidity controller. This allows fresh fruit and vegetables to be stored for longer than with conventional storage.

→ Fig. **3**

The air humidity in the fruit and vegetable container can be set according to the type and amount of food to be stored by moving the humidity controller:

- Low humidity  required when primarily storing fruit or mixed items, or if the appliance is very full.
- High humidity   required when primarily storing vegetables or when the appliance is not very full.

Condensation may form in the fruit and vegetable container depending on the food and quantity stored. Remove the condensation with a dry cloth and adjust the air humidity to a lower setting using the humidity controller.

To ensure that the quality and aroma are retained, store fruit and vegetables that are sensitive to cold outside of the appliance at temperatures of approx. 8 °C to 12 °C, e.g. pineapple, bananas, citrus fruits, cucumbers, courgettes, peppers, tomatoes and potatoes.

6.5 Door rack

To adjust the door rack as required, you can remove the door rack and re-insert elsewhere.

→ "Removing door rack", Page 23

6.6 Accessories

Use original accessories. These have been made especially for your appliance.

The accessories for your appliance depend on the model.

Egg tray

Store eggs safely on the egg tray.

Ice cube tray

Use the ice cube tray to make ice cubes.

Making ice cubes

Use only drinking water to make ice cubes.

1. Fill the ice cube tray with drinking water up to $\frac{3}{4}$ and place in the freezer compartment.
If the ice cube tray is stuck to the freezer compartment, loosen it with a blunt implement only (e.g. spoon handle).
2. To loosen the ice cubes, twist the ice cube tray slightly or hold it briefly under flowing water.

7 Basic operation

7.1 Switching on the appliance

1. Electrically connect the appliance.
→ Page 15
- ✓ The appliance begins to cool.

en operation

- ✓ A warning tone sounds and **alarm** flashes because the freezer compartment is still too warm.
- 2. Switch off the warning tone using the temperature setting button (freezer compartment).
- ✓ **alarm** goes out as soon as the set temperature has been reached.
- 3. Set the required temperature.
→ *Page 18*

7.2 Operating tips

- Once you have switched on the appliance, the set temperature is only reached after several hours. Do not put any food in the appliance until the set temperature has been reached.
- The front panels of the housing are temporarily heated slightly. This prevents condensation in the area of the door seal.
- When you close the door, a vacuum may be created. The door is then difficult to open again. Wait a moment until the vacuum is offset.
- The temperature in the appliance varies due to the following conditions:
 - How often the appliance is opened
 - Load capacity
 - Temperature of newly stored food
 - Ambient temperature
 - Direct sunlight

7.3 Switching off the appliance

- ▶ Disconnect the appliance from the power supply. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.

7.4 Setting the temperature

Setting the refrigerator compartment temperature

- ▶ Press the temperature setting button (refrigerator compartment) repeatedly until the temperature display (refrigerator compartment) shows the required temperature.
To reach the set temperature, slide the temperature controller for the storage container to a position that is one third from the bottom.
→ *Page 18*
The recommended temperature in the refrigerator compartment is 4 °C.

Setting the storage container temperature

1. To reduce the temperature, slide the temperature controller in the **extra cold** direction.
2. To increase the temperature, slide the temperature controller in the **cold** direction.

→ *Fig. 4*

Setting the freezer compartment temperature

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment) repeatedly until the temperature display (freezer compartment) shows the required temperature.
The recommended temperature in the freezer compartment is -18 °C.

8 Additional functions

Find out which additional functions can be used for your appliance.

8.1 Super cooling

With Super cooling, the refrigerator compartment cools as cold as possible.

Switch on Super cooling before placing large quantities of food.

Note: When Super cooling is switched on, increased noise may occur.

Switching on Super cooling

- ▶ Press the temperature setting button (refrigerator compartment) repeatedly until **super** (Refrigerator compartment) lights up.

Note: After approx. 6 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Super cooling

- ▶ Press the temperature setting button (refrigerator compartment) repeatedly until the temperature display (refrigerator compartment) shows the required temperature.

8.2 Super freezing

With Super freezing, the freezer compartment cools as cold as possible. Switch on Super freezing four to six hours before placing food weighing 2 kg or more into the freezer compartment.

In order to utilise the freezer capacity, use Super freezing.

→ "Prerequisites for freezing capacity", Page 21

Note: When Super freezing is switched on, increased noise may occur.

Switching on Super freezing

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment) repeatedly until **super** (Freezer compartment) lights up.

Note: After approx. 60 hours, the appliance switches to normal operation.

Switching off Super freezing

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment) repeatedly until the temperature display (freezer compartment) shows the required temperature.

8.3 Energy-saving mode

You can set the appliance to save energy with the energy-saving mode. The appliance automatically sets the temperatures.

Refrigerator com-	8 °C
partment	

Freezer compart-	-16 °C
ment	

Switching on energy-saving mode

- ▶ Press the temperature setting button repeatedly until **eco** lights up.

Switching off energy-saving mode

- ▶ Press the temperature setting button repeatedly until the temperature display shows the required temperature.

9 Alarm

9.1 Door alarm

If the appliance door is open for a while, the door alarm switches on. A warning tone sounds and **alarm** lights up.

Switching off the door alarm

- ▶ Close the appliance door.
- ✓ The warning tone is switched off.

9.2 Temperature alarm

If the freezer compartment becomes too warm, the temperature alarm is switched on.

A warning tone sounds and **alarm** flashes.

CAUTION

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.
- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.

The temperature alarm can be switched on in the following cases:

- The appliance is switched on.
Do not store any food until the appliance has reached the set temperature.
- Large quantities of fresh food are being placed inside.
Switch on Super freezing before placing large quantities of food in the appliance.
- The freezer compartment door is open for too long.
Check whether the frozen food has defrosted or thawed.

Switching off the temperature alarm

- ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment).
- ✓ The warning tone is switched off.

10 Refrigerator compartment

You can keep meat, sausage, fish, dairy products, eggs, prepared meals and pastries in the refrigerator compartment.

The temperature can be set from 2 °C to 8 °C.

The refrigerator compartment can also be used to store highly perishable foods in the short to medium term. The lower the selected temperature, the longer the food remains fresh.

10.1 Tips for storing food in the refrigerator compartment

- Only store food when fresh and undamaged.
- Store food covered or in air-tight packaging.
- To avoid impeding the circulation of air and to prevent food from freezing, do not place food in front of the inner ventilation openings or in direct contact with the back wall.
- Allow hot food and drinks to cool down first before placing in the appliance.
- Observe the best-before date or use-by date specified by the manufacturer.

10.2 Chill zones in the refrigerator compartment

The air circulation in the refrigerator compartment creates different chill zones.

Coldest zone

The coldest zone is in the storage container.

Tip: Store highly perishable food such as fish, sausages and meat in the coldest zone.

Warmest zone

The warmest zone is at the very top of the door.

Tip: Store food that does not spoil easily in the warmest zone, e.g. hard cheese and butter. Cheese can then continue to release its aroma and the butter will still be easy to spread.

11 Freezer compartment

You can store frozen food, freeze food and make ice cubes in the freezer compartment.

The temperature can be set from $-16\text{ }^{\circ}\text{C}$ to $-24\text{ }^{\circ}\text{C}$.

Long-term storage of food should be at $-18\text{ }^{\circ}\text{C}$ or lower.

The freezer compartment can be used to store perishable food long-term. The low temperatures slow down or stop the spoilage.

11.1 Freezing capacity

The freezing capacity indicates the quantity of food that can be frozen right through to the centre within a specific period of time.

Information on freezing capacity can be found on the rating plate.

→ Fig. **1** / **6**

Prerequisites for freezing capacity

1. Approx. 24 hours before placing fresh food in the appliance, switch on Super freezing.
→ "Switching on Super freezing", Page 19
2. Place food in the bottom frozen food container first.

11.2 Fully utilising the freezer compartment volume

Learn how to store the maximum amount of frozen food in the freezer compartment.

1. Remove all fittings from the freezer compartment. → Page 23
2. Store food directly on the shelves and on the floor of the freezer compartment.

11.3 Tips for storing food in the freezer compartment

- Store food in air-tight packaging.
- Do not bring food which is to be frozen into contact with frozen food.
- Place the food over the whole area of the frozen food containers.
- To ensure that the air can circulate freely in the appliance, push the frozen food containers in as far as they will go.

11.4 Tips for freezing fresh food

- Freeze fresh and undamaged food only.
- Freeze food in portions.
- Cooked food is more suitable than food that can be eaten raw.
- Vegetables: Wash, chop up and blanch before freezing.
- Fruit: Wash, pit and perhaps peel, possibly add sugar or ascorbic acid solution.
- Food that is suitable for freezing includes baked items, fish and seafood, meat, game, poultry, eggs without shells, cheese, butter and quark, ready meals and leftovers.

en Defrosting

- Food that is unsuitable for freezing includes lettuce, radishes, eggs in shells, grapes, raw apples and pears, yoghurt, sour cream, crème fraîche and mayonnaise.

Packing frozen food

If you select suitable packaging material and the correct type of packaging, you can determine the product quality and prevent freezer burn.

1. Place the food in the packaging.
2. Squeeze out the air.
3. Pack food airtight to prevent it from losing flavour and drying out.
4. Label the packaging with the contents and the date of freezing.

11.5 Shelf life of frozen food at -18 °C

Food	Storage time
Fish, sausages, prepared meals and baked goods	up to 6 months
Poultry, meat	up to 8 months
Vegetables, fruit	up to 12 months

The imprinted freezer calendar indicates the maximum storage duration in months at a constant temperature of -18 °C.

11.6 Defrosting methods for frozen food

CAUTION

Risk of harm to health!

During the thawing process, bacteria may multiply and spoil the frozen food.

- ▶ Do not refreeze food after it has been defrosted or started to defrost.
- ▶ Refreeze food only after cooking.

- ▶ These items should no longer be stored for the maximum storage period.
- Defrost animal-based food, such as fish, meat, cheese, quark, in the refrigerator compartment.
- Defrost bread at room temperature.
- Prepare food for immediate consumption in the microwave, in the oven or on the hob.

12 Defrosting

12.1 Defrosting in the refrigerator compartment

The refrigerator compartment in your appliance defrosts automatically.

12.2 Defrosting in the freezer compartment

The fully automatic NoFrost system ensures that the freezer compartment remains frost-free. Defrosting is not required.

13 Cleaning and servicing

To keep your appliance working efficiently for a long time, it is important to clean and maintain it carefully. Customer Service must clean inaccessible points. Cleaning by customer service can give rise to costs.

13.1 Preparing the appliance for cleaning

1. Disconnect the appliance from the power supply.

Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.

2. Take out all of the food and store it in a cool place.

Place ice packs (if available) onto the food.

3. Remove all fittings and accessories from the appliance.

→ Page 23

13.2 Cleaning the appliance



WARNING

Risk of electric shock!

An ingress of moisture can cause an electric shock.

- ▶ Do not use steam- or high-pressure cleaners to clean the appliance.

Liquid in the lighting, controls or inner ventilation openings can be dangerous.

- ▶ The rinsing water must not drip into the lighting, controls or inner ventilation openings.

ATTENTION!

Unsuitable cleaning products may damage the surfaces of the appliance.

- ▶ Do not use hard scouring pads or cleaning sponges.
- ▶ Do not use harsh or abrasive detergents.
- ▶ Do not use cleaning products with a high alcohol content.

If you clean fittings and accessories in the dishwasher, this may cause them to become deformed or discoloured.

- ▶ Never clean fittings and accessory in the dishwasher.

1. Prepare the appliance for cleaning.
→ Page 22

2. Clean the appliance, the fittings, the accessories and the door seals with a dish cloth, lukewarm water and a little pH-neutral washing-up liquid.
3. Dry thoroughly with a soft, dry cloth.
4. Insert the fittings.
5. Electrically connect the appliance.
→ Page 15
6. Putting the food into the appliance.

13.3 Removing the fittings

If you want to clean the fittings thoroughly, remove these from your appliance.

Removing the shelf

- ▶ Pull out, lift and remove the shelf.
→ Fig. 5

Removing door rack

- ▶ Lift the door rack and remove it.
→ Fig. 6

Removing the storage container

1. Pull out the storage container as far as it will go.
2. Lift the storage container at the front ① and remove it ②.
→ Fig. 7

Removing the fruit and vegetable container

1. Pull out the fruit and vegetable container as far as it will go.
2. Lift the fruit and vegetable container at the front ① and remove it ②.
→ Fig. 8

Removing the frozen food container

1. Take out the frozen food container as far as it will go.

en Cleaning and servicing

2. Lift the frozen food container at the front ① and remove it ②.

→ Fig. **9**

Removing the front of the container

You can remove the front of the fruit and vegetable container to facilitate cleaning.

- ▶ Press in the snap-in hooks on the side of the container ① and remove the front from the container in a turning motion ②.

→ Fig. **10**

14 Troubleshooting

You can rectify minor faults on your appliance yourself. Read the troubleshooting information before contacting after-sales service. This will avoid unnecessary costs.



WARNING

Risk of electric shock!

Improper repairs are dangerous.

- ▶ Repairs to the appliance should only be carried out by trained specialist staff.
- ▶ Only use genuine spare parts when repairing the appliance.
- ▶ If the power cord of this appliance is damaged, it must be replaced by the manufacturer, the manufacturer's Customer Service or a similarly qualified person in order to prevent any risk.

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance is not cooling, the displays and lighting are lit.	Showroom mode is switched on. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Press and hold the temperature setting button (refrigerator compartment) for 9 to 11 seconds until an audible signal sounds.
The LED lighting does not work.	Different causes are possible. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Call customer service. The customer service number can be found in the enclosed customer service directory.
Side panels of the appliance are warm.	Not a fault. The side panels contain pipes which heat up during the cooling process. Units touching the appliance will not be damaged by the heat. No action required.
A warning signal sounds and alarm flashes.	Different causes are possible. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Press the temperature setting button (freezer compartment). ✓ The alarm is switched off. The appliance door is open. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Close the appliance door. External ventilation openings are covered up. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Remove any obstructions from in front of the external ventilation openings. Larger quantities of fresh food have been put in. <ul style="list-style-type: none"> ▶ Do not exceed the max. freezing capacity. → "Freezing capacity", Page 21

Fault	Cause and troubleshooting
<p>The set temperature is not reached.</p> <p>Fully automatic defrosting no longer works.</p>	<p>The freezer compartment door was open for a long time. The evaporator (refrigeration unit) in the noFrost system is heavily iced up.</p> <p>Requirement: Store the frozen food well insulated in a cool place.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off the appliance. → <i>Page 18</i> 2. Disconnect the appliance from the mains. Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box. 3. Move the appliance away from the wall. 4. Leave the appliance door open. <p>✓ After approx. 20 minutes, the condensation starts to run into the evaporation pan at the rear of the appliance. → <i>Fig. 11</i></p> <ol style="list-style-type: none"> 5. To prevent the evaporation pan from overflowing, mop up the condensation water with a sponge. The evaporator is defrosted if no more condensation water runs into the evaporation pan. 6. Clean the interior of the appliance. → <i>Page 23</i> 7. Switch the appliance back on. → <i>Page 17</i>
<p>The temperature differs greatly from the setting.</p>	<p>Different causes are possible.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Switch off the appliance. → <i>Page 18</i> 2. Switch the appliance back on after five minutes. → <i>Page 17</i> <ul style="list-style-type: none"> – If the temperature is too warm, check the temperature again after a couple of hours. – If the temperature is too cold, check the temperature again on the following day.
<p>Condensation accumulates on the surface of the appliance and on the shelves inside.</p>	<p>The water contained in warm and humid air condenses on the colder surfaces of the appliance.</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Wipe away the water with a soft, dry cloth. 2. Open the appliance as briefly as possible. 3. Ensure that the appliance is always closed properly.
<p>The appliance hums, bubbles, buzzes, gargles, clicks or crackles.</p>	<p>Not a fault. A motor is running, e.g. refrigerating unit, fan. Refrigerant flows through the pipes. The motor, switches or solenoid valves are switching on or off. Automatic defrosting is running. No action required.</p>

Fault	Cause and troubleshooting
The appliance makes noises.	The appliance is not level. <ul style="list-style-type: none">▶ Align the appliance using a spirit level and the screw feet.
	The appliance is not free-standing. <ul style="list-style-type: none">▶ Observe the minimum clearances for the appliance.
	Fittings wobble or stick. <ul style="list-style-type: none">▶ Check the removable fittings and, if required, replace these.
	Bottles or containers are touching. <ul style="list-style-type: none">▶ Move the bottles or containers away from each other.
	Super freezing is switched on. No action required.

14.1 Power failure

During a power failure, the temperature in the appliance rises; this reduces the storage time and the quality of the frozen food.

On the website for your appliance, the technical data provides you with the storage times for frozen food in the event of a fault.

Notes

- Open the appliance as little as possible during a power failure and do not place any other food in the appliance.
- Check the quality of the food immediately after a power failure.
 - Dispose of any frozen food that has defrosted and is hotter than 5 °C.
 - Cook or fry slightly thawed frozen food, and then either consume it or freeze it again.

15 Storage and disposal

15.1 Taking the appliance out of operation

1. Disconnect the appliance from the power supply.

Unplug the appliance from the mains or switch off the circuit breaker in the fuse box.

2. Remove all of the food.
3. Clean the appliance. → *Page 23*
4. To guarantee the ventilation inside the appliance, leave the appliance open.

15.2 Disposing of old appliance

Valuable raw materials can be re-used by recycling.

WARNING **Risk of harm to health!**

Children can lock themselves in the appliance, thereby putting their lives at risk.

- ▶ Leave shelves and containers inside the appliance to prevent children from climbing in.
- ▶ Keep children away from the redundant appliance.

WARNING **Risk of fire!**

If the tubes are damaged, flammable refrigerant and harmful gases may escape and ignite.

- ▶ Do not damage the tubes of the refrigerant circuit or the insulation.

1. Unplug the appliance from the mains.
2. Cut through the power cord.
3. Dispose of the appliance in an environmentally friendly manner.

Information about current disposal methods are available from your specialist dealer or local authority.



This appliance is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (waste electrical and electronic equipment - WEEE). The guideline determines the framework for the return and recycling of used appliances as applicable throughout the EU.

16 Customer Service

Detailed information on the warranty period and terms of warranty in your country is available from our after-sales service, your retailer or on our website.

If you contact Customer Service, you will require the product number (E-Nr.) and the production number (FD) of your appliance.

The contact details for Customer Service can be found in the enclosed Customer Service directory or on our website.

16.1 Product number (E-Nr.) and production number (FD)

You can find the product number (E-Nr.) and the production number (FD) on the appliance's rating plate.

→ Fig. **1** / **6**

Make a note of your appliance's details and the Customer Service telephone number to find them again quickly.

17 Technical data

Refrigerant, cubic capacity and further technical specifications can be found on the rating plate.

→ Fig. **1** / **6**

สำหรับข้อมูลเพิ่มเติม โปรดดูคู่มือผู้ใช้ดิจิทัล



สารบัญ

1	ความปลอดภัย	32	7	การใช้งานทั่วไป	41
1.1	หมายเหตุทั่วไป	32	7.1	การเปิดใช้งานเครื่อง	41
1.2	การใช้งานที่ตรงตามวัตถุประสงค์ ..	32	7.2	คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งาน	41
1.3	การจำกัดกลุ่มผู้ใช้	32	7.3	การปิดใช้งานเครื่อง	41
1.4	การขนย้ายอย่างปลอดภัย	32	7.4	การปรับตั้งอุณหภูมิ	41
1.5	การติดตั้งอย่างปลอดภัย	32	8	ฟังก์ชันเสริม	41
1.6	การใช้งานอย่างปลอดภัย	33	8.1	ฟังก์ชัน Super Cool	41
1.7	ตัวเครื่องที่ชำรุดเสียหาย	35	8.2	ฟังก์ชัน Super Freeze	42
2	การหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อ ทรัพย์สิน	37	8.3	โหมดประหยัดพลังงาน	42
3	การรักษาสิ่งแวดล้อมและการ ประหยัด	37	9	สัญญาณเตือน	42
3.1	กำจัดหีบห่อบรรจุภัณฑ์	37	9.1	สัญญาณเตือนการเปิดประตู	42
3.2	ประหยัดพลังงาน	37	9.2	สัญญาณเตือนอุณหภูมิ	42
4	การติดตั้งและการเชื่อมต่อ	38	10	ช่องแช่เย็น	43
4.1	รายการอุปกรณ์ที่จัดส่ง	38	10.1	เคล็ดลับเกี่ยวกับการจัดเก็บ	
4.2	เกณฑ์สำหรับตำแหน่งการติดตั้ง ..	38		วัตถุดิบในช่องแช่เย็น	43
4.3	การประกอบเครื่อง	38	10.2	โซนทำความเย็นในช่องแช่เย็น ..	43
4.4	การเตรียมเครื่องสำหรับการใช้		11	ช่องแช่แข็ง	43
	งานครั้งแรก	38	11.1	ความจุในการแช่แข็ง	43
4.5	การเชื่อมต่ออุปกรณ์ไฟฟ้า	39	11.2	การใช้ปริมาณความจุช่องแช่	
5	มาทำความรู้จักเกี่ยวกับอุปกรณ์กัน ..	39		แข็งอย่างเต็มพิกัด	44
5.1	เครื่อง	39	11.3	เคล็ดลับเกี่ยวกับการจัดเก็บ	
5.2	แผงควบคุม	39		วัตถุดิบในช่องแช่แข็ง	44
6	อุปกรณ์ติดตั้ง	40	11.4	เคล็ดลับเกี่ยวกับการแช่แข็ง	
6.1	ชั้นวาง	40		วัตถุดิบสด	44
6.2	ชั้นวางขวด	40	11.5	ความสามารถในการเก็บรักษา	
6.3	ช่องเก็บของ	40		อาหารแช่แข็งที่อุณหภูมิ -18	
6.4	ช่องแช่ผลไม้และผักพร้อมตัว			°C	44
	ควบคุมความชื้น	40	11.6	วิธีการละลายน้ำแข็งอาหารแช่	
6.5	ชั้นวางที่ประตู	40		แข็ง	44
6.6	อุปกรณ์เสริม	40	12	การละลายน้ำแข็ง	45
			12.1	การละลายน้ำแข็งในช่องแช่เย็น ..	45
			12.2	การละลายน้ำแข็งในช่องแช่	
				แข็ง	45

13	การทำความสะอาดและการดูแล	
	รักษา.....	45
13.1	การเตรียมเครื่องสำหรับการ ทำความสะอาด	45
13.2	การทำความสะอาดเครื่อง	45
13.3	การถอดชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้ง.....	46
14	การแก้ไขข้อขัดข้อง	47
14.1	ไฟดับ	50
15	การเก็บรักษาและการกำจัด	50
15.1	การปิดใช้งานเครื่อง	50
15.2	กำจัดอุปกรณ์เก่า.....	50
16	ฝ่ายบริการลูกค้า	51
16.1	หมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.) และหมายเลขการผลิต (FD)	51
17	ข้อมูลทางเทคนิค	51



1 ความปลอดภัย

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำด้านความปลอดภัยต่อไปนี้

1.1 หมายเหตุทั่วไป

- โปรดอ่านคู่มือฉบับนี้อย่างละเอียด
- โปรดเก็บรักษาคู่มือและข้อมูลผลิตภัณฑ์สำหรับการใช้งานในภายหลังหรือผู้ใช้งานคนถัดไปไว้ให้ดี
- ห้ามเชื่อมต่อเครื่องหากเกิดความเสียหายระหว่างการขนส่ง

1.2 การใช้งานที่ตรงตามวัตถุประสงค์

โปรดใช้งานเครื่องเฉพาะในกรณีต่อไปนี้:

- ใช้ในการแช่เย็นและแช่แข็งอาหาร รวมถึงการทำน้ำแข็งก้อน
- ในครัวเรือนและในพื้นที่ปิดบริเวณรอบบ้าน
- ที่ความสูงไม่เกิน 2000 ม. เหนือระดับน้ำทะเล


1.3 การจำกัดกลุ่มผู้ใช้

เด็กที่มีอายุ 8 ปีขึ้นไปและบุคคลที่ด้อยความสามารถทางร่างกาย ประสาทสัมผัส หรือทางจิต และ/หรือผู้ขาดประสบการณ์และความรู้สามารถใช้งานเครื่องนี้ได้ ถ้ามีผู้คอยระวังดูแลหรือได้รับการชี้แจงวิธีใช้งานได้อย่างปลอดภัย และเข้าใจถึงอันตรายที่จะเกิดขึ้นได้

ไม่อนุญาตให้เด็กเล่นกับอุปกรณ์เครื่องนี้

ห้ามเด็กทำความสะอาดและทำการบำรุงรักษาทั่วไปโดยไม่อยู่ภายใต้การดูแล


1.4 การขนย้ายอย่างปลอดภัย

 คำเตือน – ระวังการบาดเจ็บ!

อุปกรณ์ที่มีน้ำหนักมากอาจทำให้ได้รับบาดเจ็บขณะที่ยกขึ้น

- ▶ ห้ามยกอุปกรณ์ขึ้นเพียงลำพัง

1.5 การติดตั้งอย่างปลอดภัย

 คำเตือน – ระวังไฟดูด!

การติดตั้งอย่างไม่ถูกวิธีอาจก่อให้เกิดอันตราย

- ▶ สามารถเชื่อมต่อและใช้เครื่องนี้ทำงานได้ตามข้อมูลอ้างอิงบนป้ายกำกับรุ่นเท่านั้น

- ▶ ให้เชื่อมต่อเครื่องผ่านทางช็อคเกตที่ติดตั้งตามข้อกำหนดซึ่งมีการต่อกราวด์กับแหล่งจ่ายไฟที่มีกระแสไฟฟ้าสลับ
- ▶ ต้องมีการติดตั้งระบบป้องกันไฟฟ้าของระบบไฟฟ้าในบ้านอย่างถูกต้องตามข้อกำหนด
- ▶ ห้ามใช้ไฟเครื่องผ่านอุปกรณ์สวิตช์ภายนอก เช่น ตัวจับเวลาหรือการควบคุมระยะไกล
- ▶ หากติดตั้งอุปกรณ์แล้ว จะต้องเข้าถึงปลั๊กไฟและสายไฟได้ง่าย หรือหากไม่สามารถเข้าถึงได้อย่างอิสระ จะต้องติดตั้งอุปกรณ์ตัดการเชื่อมต่อในการติดตั้งระบบไฟฟ้าแบบถาวรตามข้อกำหนดการติดตั้ง
- ▶ ในการติดตั้งอุปกรณ์ โปรดระมัดระวังว่าสายไฟต่อไม่ได้ถูกอัดจนติดขัดหรือได้รับความเสียหาย

ฉนวนหุ้มหรือสายไฟที่ชำรุดเสียหายเป็นอันตราย

- ▶ ห้ามให้สายไฟสัมผัสกับแหล่งกำเนิดความร้อนเด็ดขาด

⚠ คำเตือน – ระวังการระเบิด!

หากช่องระบายอากาศของเครื่องปิดอยู่ ส่วนผสมระหว่างแก๊สกับอากาศที่มีคุณสมบัติติดไฟอาจก่อตัวขึ้นในกรณีที่วงจรทำความเย็นมีรอยรั่ว

- ▶ ห้ามปิดช่องระบายอากาศในตัวเรือนเครื่องหรือตัวเรือนการติดตั้ง

⚠ คำเตือน – ระวังไฟไหม้!

การใช้สายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟแบบต่อขยายและอะแดปเตอร์ที่ไม่ได้รับอนุญาตอาจก่อให้เกิดอันตราย

- ▶ ห้ามใช้สายไฟต่อขยายหรือปลั๊กพ่วงแบบหลายช่อง
- ▶ ใช้เฉพาะอะแดปเตอร์และสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟที่ผู้ผลิตอนุญาตเท่านั้น
- ▶ หากสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟสั้นเกินไปและไม่มีสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟเส้นที่ยาวกว่า โปรดติดต่อช่างไฟฟ้าเพื่อปรับระบบติดตั้งภายในบ้านให้เหมาะสม

ปลั๊กต่อช็อคเกตแบบหลายตัวหรือชิ้นส่วนจ่ายไฟแบบพกพาอาจมีความร้อนสูงเกินไปและก่อให้เกิดไฟลุกไหม้

- ▶ ห้ามวางปลั๊กต่อช็อคเกตแบบหลายตัวหรือชิ้นส่วนจ่ายไฟแบบพกพาไว้บริเวณด้านหลังตัวเครื่อง

1.6 การใช้งานอย่างปลอดภัย

⚠ คำเตือน – ระวังไฟดูด!

ความชื้นที่แทรกซึมเข้าไปอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าดูดได้

- ▶ ใช้งานเครื่องในพื้นที่ที่ปิดเท่านั้น
- ▶ ห้ามปล่อยให้เครื่องอยู่ในบริเวณที่ต้องสัมผัสความร้อนและความชื้นสูง

- ▶ ห้ามใช้เครื่องทำความสะอาดไอน้ำหรือเครื่องทำความสะอาดแรงดันสูงในการทำความสะอาดอุปกรณ์

⚠ คำเตือน – ระวังการขาดอากาศหายใจ!

เด็กอาจจะดึงวัสดุหีบห่อมาสวมหัวหรือเอามาพ่นจนขาดอากาศหายใจได้

- ▶ ห้ามทิ้งวัสดุหีบห่อไว้ใกล้เด็ก
- ▶ ห้ามเด็กเล่นกับวัสดุหีบห่อ

เด็กอาจจะสูดหรือกลืนชิ้นส่วนขนาดเล็กเข้าไปจนขาดอากาศหายใจได้

- ▶ ห้ามทิ้งชิ้นส่วนขนาดเล็กไว้ใกล้เด็ก
- ▶ ห้ามเด็กเล่นกับชิ้นส่วนขนาดเล็ก

⚠ คำเตือน – ระวังการระเบิด!

วงจรรนำหล่อเย็นที่ชำรุดเสียหายอาจทำให้น้ำยาทำความเย็นที่มีคุณสมบัติติดไฟเกิดการรั่วไหลและระเบิด

- ▶ ห้ามใช้อุปกรณ์เชิงกลอื่นหรือสารใดๆ นอกเหนือจากที่ผู้ผลิตแนะนำเพื่อเร่งกระบวนการละลายน้ำแข็ง
- ▶ นำวัตถุติดที่จับตัวเป็นน้ำแข็งออกโดยใช้วัตถุที่มีลักษณะที่อ่อน เช่น ไม้ตักน้ำผึ้ง

ผลิตภัณฑ์ที่มีสารขับเคลื่อนที่มีคุณสมบัติติดไฟและสารไวไฟอาจเกิดการระเบิด เช่น กระจกสเปร์ย

- ▶ ห้ามจัดเก็บผลิตภัณฑ์ที่มีสารขับเคลื่อนที่มีคุณสมบัติติดไฟและสารไวไฟไว้ในเครื่อง

⚠ คำเตือน – ระวังไฟไหม้!

อุปกรณ์ไฟฟ้าภายในตัวเครื่องอาจก่อให้เกิดไฟลุกไหม้ เช่น อุปกรณ์ทำความร้อนหรือเครื่องทำไอศกรีมระบบไฟฟ้า

- ▶ ห้ามใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้าภายในตัวเครื่อง

⚠ คำเตือน – ระวังการบาดเจ็บ!

ภาชนะที่มีเครื่องตีมีอัดลมอาจระเบิดแตก

- ▶ ห้ามจัดเก็บภาชนะที่มีเครื่องตีมีอัดลมในช่องแช่แข็ง

ระวังได้รับบาดเจ็บที่ดวงตาเนื่องจากการรั่วไหลของน้ำยาทำความเย็นที่มีคุณสมบัติติดไฟและแก๊สที่เป็นอันตราย

- ▶ ห้ามให้ท่อสารทำความเย็นและท่อระบายน้ำรั่วเสียหาย ตัวเครื่องอาจพลิกล้ม

- ▶ ห้ามเหยียบหรือลงน้ำหนักบนฐานวาง ชั้นเลื่อน หรือประตู

⚠ คำเตือน – ระวังความร้อน!

ชิ้นส่วนแต่ละชิ้นที่ด้านหลังตัวเครื่องจะร้อนขึ้นในระหว่างเครื่องทำงาน

- ▶ ห้ามสัมผัสชิ้นส่วนที่มีความร้อนโดยเด็ดขาด

⚠ คำเตือน – ระวังความเย็นกัด!

การสัมผัสกับอาหารแช่แข็งและพื้นผิวที่มีความเย็นอาจทำให้เกิดแผลไหม้เนื่องจากความเย็น

- ▶ ห้ามนำอาหารแช่แข็งเข้าปากทันทีหลังจากนำออกจากช่องแช่แข็ง
- ▶ หลีกเลี่ยงไม่ให้ผิวหนังสัมผัสกับอาหารแช่แข็ง น้ำแข็ง และพื้นผิวในช่องแช่แข็งเป็นเวลานาน

⚠ ข้อควรระวัง – ระวังอันตรายต่อสุขภาพ!

โปรดปฏิบัติตามคำแนะนำต่อไปนี้เพื่อป้องกันไม่ให้วัตถุบิดเกิดการปนเปื้อน

- ▶ หากเปิดประตูค้างไว้เป็นเวลานาน อุณหภูมิในช่องต่างๆ ของเครื่องอาจเพิ่มสูงขึ้นเป็นอย่างมาก
 - ▶ ทำความสะอาดพื้นผิวที่อาจสัมผัสกับวัตถุดิบและระบบระบายน้ำที่สามารถเข้าถึงได้เป็นประจำ
 - ▶ จัดเก็บเนื้อสัตว์และเนื้อปลาดิบในตู้เย็นโดยใช้ภาชนะที่เหมาะสมเพื่อไม่ให้สัมผัสกับวัตถุดิบอื่นๆ หรือมีน้ำจากเนื้อสัตว์ดังกล่าวหยดลงบนวัตถุดิบ
 - ▶ หากตู้แช่เย็น/ตู้แช่แข็งว่างเปล่าเป็นเวลานาน ให้ปิดใช้งานเครื่อง ละลายน้ำแข็ง ทำความสะอาด และเปิดประตูทิ้งไว้เพื่อป้องกันการเกิดเชื้อรา
- ชิ้นส่วนในตัวเครื่องที่ทำจากโลหะหรือมีลักษณะคล้ายโลหะอาจประกอบด้วยอะลูมิเนียม หากวัตถุดิบที่เป็นกรดสัมผัสกับอะลูมิเนียม อะลูมิเนียมไอออนอาจปนเปื้อนเข้าไปในวัตถุดิบ
- ▶ ห้ามบริโภควัตถุดิบที่มีการปนเปื้อน


1.7 ตัวเครื่องที่ชำรุดเสียหาย**⚠ คำเตือน – ระวังไฟดูด!**

เครื่องหรือสายไฟที่ชำรุดเสียหายเป็นอันตราย

- ▶ ห้ามใช้งานเครื่องที่ชำรุดเสียหาย
- ▶ ห้ามดึงสายไฟเพื่อหยุดการเชื่อมต่อเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟโดยเด็ดขาด ให้ดึงที่ปลั๊กไฟของสายไฟทุกครั้ง
- ▶ ถ้าเครื่องหรือสายไฟชำรุด ให้ดึงปลั๊กไฟของสายไฟต่อออกหรือปิดสวิตช์ฟิวส์ในกล่องฟิวส์ทันที
- ▶ ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า → หน้า 51

การซ่อมแซมอย่างไม่ถูกวิธีอาจก่อให้เกิดอันตราย

- ▶ อนุญาตให้เฉพาะบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่ผ่านการอบรมดำเนินการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
- ▶ อนุญาตให้ใช้อะไหล่แท้สำหรับการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
- ▶ ถ้าสายไฟต่อเข้าเครื่องนี้เสียหาย จะต้องให้ผู้ผลิต หรือฝ่ายบริการลูกค้าของผู้ผลิตหรือบุคคลผู้มีความรู้ความชำนาญเท่าเทียมกันเป็นผู้เปลี่ยนให้เพื่อป้องกันอันตราย

 คำเตือน – ระวังไฟไหม้!



ในกรณีที่ท่อชำรุดเสียหาย นำยาทำความสะอาดที่มีคุณสมบัติติดไฟและแก๊สอันตรายอาจรั่วไหลและเกิดการลุกไหม้

- ▶ จัดวางเครื่องให้อยู่ห่างจากเปลวไฟและแหล่งกำเนิดไฟ
- ▶ ระบายอากาศภายในห้อง
- ▶ ปิดใช้งานเครื่อง → หน้า 41
- ▶ ดึงปลั๊กไฟของสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟหรือปิดใช้งานฟิวส์ในตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า
- ▶ โทรติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า → หน้า 51

2 การหลีกเลี่ยงความเสียหายต่อทรัพย์สิน

ข้อควรระวัง!

ล้อเลื่อนเครื่องที่มีลักษณะเอียงอาจทำให้พื้นเกิดความเสียหายขณะเลื่อนตัวเครื่อง

- ▶ ขนย้ายเครื่องโดยใช้รถเข็นสองล้อ
- ▶ ใช้แผ่นป้องกันพื้นขณะเลื่อนตัวเครื่อง และห้ามเคลื่อนไหวแบบสลับพื้นปลา

การใช้ตัวเครื่อง ฐานวาง ชั้นเลื่อน หรือฝาเครื่องเป็นที่นั่งหรือที่ปีนอาจทำให้เครื่องเกิดความเสียหายได้

- ▶ ห้ามเหยียบหรือลงน้ำหนักบนตัวเครื่อง ฐานวาง ชั้นเลื่อน หรือฝาเครื่อง

ชั้นส่วนพลาสติกและซิลประตูดอาจเป็นรูปพรุนเนื่องจากเบื่อน้ำมันหรือจาระบี

- ▶ ดูแลไม่ให้ชั้นส่วนพลาสติกและซิลประตูดเบื่อน้ำมันหรือจาระบี

ชั้นส่วนในตัวเครื่องที่ทำจากโลหะหรือมีลักษณะคล้ายโลหะอาจประกอบด้วย อะลูมิเนียม อะลูมิเนียมจะทำปฏิกิริยาเมื่อสัมผัสกับวัตถุที่เป็นกรด

- ▶ ห้ามจัดวางวัตถุขี้ดในเครื่องโดยไม่มีบรรจุภัณฑ์

การทำความสะอาดชั้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งและอุปกรณ์เสริมในเครื่องล้างจานอาจทำให้ชิ้นส่วนและอุปกรณ์ดังกล่าวเสียรูปหรือเกิดการเปลี่ยนสี

- ▶ ห้ามทำความสะอาดชั้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งและอุปกรณ์เสริมในเครื่องล้างจานโดยเด็ดขาด

3 การรักษาสິงแวตล่อมและการประหยัด

3.1 กำจัดหีบห่อบรรจุหีบห่อ

วัสดุบรรจุภัณฑ์ทั้งหมดไม่เป็นอันตรายต่อสิ่งแวตล่อมและสามารถนำกลับมาใช้ใหม่ได้

- ▶ โปรดกำจัดชิ้นส่วนประกอบแต่ละชิ้นแยกตามประเภท

3.2 ประหยัดพลังงาน

หากคุณดำเนินการตามคำแนะนำเหล่านี้ จะสามารถลดระดับการใช้ไฟของอุปกรณ์นี้ลงได้

การเลือกตำแหน่งการติดตั้ง

- ป้องกันไม่ให้เครื่องสัมผัสกับแสงแดดโดยตรง
- จัดวางตัวเครื่องให้มีระยะห่างจากแผงทำความร้อน เตา และแหล่งทำความร้อนอื่นๆ ให้มากที่สุดเท่าที่เป็นไปได้:
 - รักษาระยะห่างจากเตาไฟฟ้าหรือเตาแก๊ส 30 มม.
 - รักษาระยะห่างจากเตาน้ำมันหรือเตาถ่าน 300 มม.
- เว้นระยะห่างจากผนังด้านข้างเล็กน้อย
- ห้ามปิดคลุมหรือปิดกั้นช่องระบายอากาศด้านบนโดยเด็ดขาด

การประหยัดพลังงานขณะใช้งาน

หมายเหตุ: การจัดวางชั้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งไม่ส่งผลต่ออัตราความสิ้นเปลืองพลังงานของเครื่อง

- เปิดเครื่องเป็นระยะเวลาสั้นๆ เท่านั้นและปิดด้วยความระมัดระวัง
- ห้ามปิดคลุมหรือปิดกั้นช่องระบายอากาศด้านบนหรือด้านนอกโดยเด็ดขาด
- ขนย้ายวัตถุขี้ดที่ซอในกระเป่าเก็บความเย็น แล้ววางลงในตัวเครื่องอย่างรวดเร็ว
- ปล่อยให้วัตถุขี้ดและเครื่องดื่มที่มีความร้อนเย็นตัวลงก่อนจัดเก็บ
- สำหรับการละลายน้ำแข็ง ให้วางอาหารแช่แข็งลงในช่องแช่เย็นเพื่อใช้ประโยชน์จากความเย็นของอาหารแช่แข็ง
- เว้นพื้นที่เล็กน้อยระหว่างวัตถุขี้ดแต่ละอย่าง รวมถึงเว้นพื้นที่จากผนังด้านหลังเสมอ

4 การติดตั้งและการเชื่อมต่อ

4.1 รายการอุปกรณ์ที่จัดส่ง

โปรดตรวจสอบเช็คความเสียหายจากการขนย้ายของชิ้นส่วนทั้งหมดและความครบถ้วนของอุปกรณ์ที่จัดส่งหลังนำออกจากบรรจุภัณฑ์

หากคุณมีปัญหาร้องเรียน กรุณาติดต่อผู้แทนจำหน่ายหรือติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า → หน้า 51ของเรา

อุปกรณ์ที่จัดส่งประกอบด้วย:

- ตัวเครื่องตั้งเดียว
- อุปกรณ์ติดตั้งและอุปกรณ์เสริม ¹
- วัสดุประกอบ
- คู่มือการประกอบ
- คู่มือการใช้งาน
- รายการศูนย์บริการลูกค้า
- เอกสารการรับประกัน ²
- ฉลากประหยัดพลังงาน
- ข้อมูลเกี่ยวกับอัตราความสิ้นเปลืองพลังงานและเสียงรบกวน

4.2 เกณฑ์สำหรับตำแหน่งการติดตั้ง



คำเตือน

ระวังการระเบิด!

หากเครื่องตั้งอยู่ในห้องที่มีขนาดเล็กเกินไป ส่วนผสมระหว่างแก๊สกับอากาศที่มีคุณสมบัติติดไฟอาจก่อตัวขึ้นในกรณีที่วงจรทำความเย็นเกิดการรั่วไหล

- ▶ ตั้งเครื่องในห้องที่มีปริมาตรอย่างน้อย 1 ตร.ม. ต่อหน่วยทำความเย็น 8 กรัม โดยปริมาณน้ำยาทำความเย็นจะระบุอยู่บนป้ายกำกับรุ่น → รูปที่ 1/6

ตัวเครื่องจากโรงงานอาจมีน้ำหนักถึง 75 กก. ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับแต่ละรุ่น พื้นผิวต้องมีความแข็งแรงทนทานเพียงพอต่อการรับน้ำหนักตัวเครื่อง

อุณหภูมิห้องที่อนุญาต

อุณหภูมิห้องที่อนุญาตจะขึ้นอยู่กับระดับสภาพอากาศของเครื่อง โดยระดับสภาพอากาศจะระบุอยู่บนป้ายกำกับรุ่น → รูปที่ 1/6

ระดับสภาพอากาศ	อุณหภูมิห้องที่อนุญาต
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

เครื่องจะสามารถทำงานได้อย่างเต็มประสิทธิภาพภายใต้อุณหภูมิห้องที่อนุญาต การใช้งานเครื่องที่มีระดับสภาพอากาศ SN ขณะอุณหภูมิห้องต่ำจะช่วยป้องกันไม่ให้เกิดความเสียหายที่ตัวเครื่องหรือรบกวนที่อุณหภูมิห้องไม่เกิน 5 °C

การติดตั้งแบบ **Over-and-Under** และ **Side-by-Side**

หากต้องการติดตั้งเครื่องทำความเย็น 2 เครื่องซ้อนทับกันหรือข้างกัน คุณจำเป็นต้องรักษาระยะห่างระหว่างตัวเครื่องอย่างน้อย 150 มม. ทั้งนี้กับเครื่องบางเครื่อง คุณสามารถติดตั้งได้โดยไม่ต้องคำนึงถึงระยะห่างขั้นต่ำ โปรดสอบถามตัวแทนจำหน่ายที่มีความเชี่ยวชาญหรือนักออกแบบห้องครัว

4.3 การประกอบเครื่อง

- ▶ ประกอบเครื่องตามคู่มือการประกอบที่แนบมาด้วย

4.4 การเตรียมเครื่องสำหรับการใช้งานครั้งแรก

1. ศึกษาเอกสารข้อมูล
2. นำฟิล์มป้องกันและตัวลอคสำหรับการขนย้ายออก เช่น เทปกาวและกล่องกระดาษ

¹ ขึ้นอยู่กับคุณสมบัติของอุปกรณ์

² ไม่ใช่ในทุกประเทศ

3. ทำความสะอาดเครื่องเป็นครั้งแรก
→ หน้า 45

4.5 การเชื่อมต่ออุปกรณ์ไฟฟ้า

- เสียบปลั๊กไฟของสายไฟอุปกรณ์เข้าในซ็อกเก็ตใกล้กับอุปกรณ์
ข้อมูลการเชื่อมต่ออุปกรณ์จะแสดงอยู่บนแผ่นป้ายข้อมูลกำกับ → รูปที่ **1** / **6**
- ตรวจสอบปลั๊กไฟว่าติดตั้งอยู่ในตำแหน่งอย่างแน่นหนา
✓ อุปกรณ์พร้อมทำงานแล้ว

5 มาทำความรู้จักเกี่ยวกับอุปกรณ์กัน

5.1 เครื่อง

รายละเอียดภาพรวมเกี่ยวกับชิ้นส่วนประกอบต่าง ๆ ของอุปกรณ์คุณอยู่ที่นี้
→ รูปที่ **1**

- | | |
|-----------|--|
| A | ช่องแช่เย็น → หน้า 43 |
| B | ช่องแช่แข็ง → หน้า 43 |
| 1 | แผงควบคุม → หน้า 39 |
| 2 | ไฟส่องสว่าง |
| 3 | ชั้นวางขวด → หน้า 40 |
| 4 | ช่องระบายอากาศด้านใน |
| 5 | ตัวควบคุมอุณหภูมิ (ช่องเก็บของ) → หน้า 41 |
| 6 | ป้ายกำกับรุ่น → หน้า 51 |
| 7 | ช่องเก็บของ → หน้า 40 |
| 8 | ช่องแช่ผลไม้และผักพร้อมตัวควบคุมความชื้น → หน้า 40 |
| 9 | ช่องใส่อาหารแช่แข็ง → หน้า 46 |
| 10 | ฐานสกรู |
| 11 | ชั้นวางที่ประตูสำหรับขวดขนาดใหญ่ → หน้า 40 |

หมายเหตุ: อุปกรณ์ติดตั้งและขนาดของเครื่องอาจมีความคลาดเคลื่อนไปจากภาพประกอบ

5.2 แผงควบคุม

คุณสามารถตั้งค่าฟังก์ชันทั้งหมดของอุปกรณ์และรับข้อมูลเกี่ยวกับสถานะการใช้งานได้ผ่านแผงควบคุม
→ รูปที่ **2**

- | | |
|----------|--|
| 1 | alarm จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งานสัญญาณเตือน |
| 2 | คุณสามารถปรับตั้งอุณหภูมิของช่องแช่เย็นได้โดยใช้ปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่เย็น) |
| 3 | super (ช่องแช่เย็น) จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Cool |
| 4 | จะแสดงอุณหภูมิช่องแช่เย็นที่ปรับตั้งไว้ในหน่วย °C |
| 5 | eco (ช่องแช่เย็น) จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งานโหมดประหยัดพลังงานในช่องแช่เย็น |
| 6 | คุณสามารถปรับตั้งอุณหภูมิของช่องแช่แข็งได้โดยใช้ปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง) |
| 7 | super (ช่องแช่แข็ง) จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Freeze |
| 8 | จะแสดงอุณหภูมิช่องแช่แข็งที่ปรับตั้งไว้ในหน่วย °C |
| 9 | eco (ช่องแช่แข็ง) จะติดสว่างเมื่อเปิดใช้งานโหมดประหยัดพลังงานในช่องแช่แข็ง |

6 อุปกรณ์ติดตั้ง

อุปกรณ์ติดตั้งสำหรับตัวเครื่องจะขึ้นอยู่กับแต่ละรุ่น

6.1 ชั้นวาง

เพื่อให้มองเห็นภาพรวมได้ดียิ่งขึ้นและสามารถนำวัตถุติดต่าง ๆ ออกมาได้อย่างรวดเร็ว ให้ดึงชั้นวางออก คุณสามารถถอดชั้นวางและใส่กลับเข้าไปในตำแหน่งอื่นเพื่อปรับเปลี่ยนชั้นวางได้ตามความต้องการ
→ "การถอดชั้นวาง", หน้า 46

6.2 ชั้นวางขวด

คุณสามารถจัดเก็บขวดไวบนชั้นวางขวดได้อย่างปลอดภัย คุณสามารถถอดชั้นวางขวดและใส่กลับเข้าไปในตำแหน่งอื่นอีกครั้งเพื่อปรับเปลี่ยนชั้นวางขวดได้ตามความต้องการ
→ "การถอดชั้นวาง", หน้า 46

6.3 ช่องเก็บของ

ช่องเก็บของจะมีอุณหภูมิต่ำกว่าช่องแช่เย็น โดยอุณหภูมิอาจลดต่ำกว่า 0 °C ในบางครั้ง ปรับตั้งอุณหภูมิช่องแช่เย็นให้อยู่ที่ 2 °C เพื่อให้ช่องเก็บของมีอุณหภูมิใกล้เคียง 0 °C → หน้า 41
ใช้ประโยชน์จากอุณหภูมิที่ต่ำกว่าในช่องเก็บของเพื่อจัดเก็บวัตถุติดที่เน่าเสียง่าย เช่น เนื้อปลา เนื้อสัตว์ และไส้กรอก

6.4 ช่องแช่ผลไม้ และ ผัก พร้อมตัวควบคุมความชื้น

จัดเก็บผลไม้และผักสดในช่องแช่ผลไม้และผัก โดยนำออกจากบรรจุภัณฑ์ จัดเก็บผลไม้และผักที่หั่นแล้วในภาชนะที่มีฝาครอบหรือบรรจุภัณฑ์แบบปิดลิ้นคอสัญญากาศ

คุณสามารถปรับความชื้นในอากาศภายในช่องแช่ผลไม้และผักโดยใช้ตัวควบคุมความชื้นได้ ดังนั้นจึงสามารถจัดเก็บผลไม้และผักสดได้นานกว่าการจัดเก็บทั่วไป

→ รูปที่ 3

ตั้งค่าความชื้นในอากาศภายในช่องแช่ผลไม้และผักตามประเภทและปริมาณของวัตถุดิบที่ต้องการจัดเก็บโดยการเลื่อนตัวควบคุมความชื้น:

- ความชื้นในอากาศต่ำ ☹ สำหรับจัดเก็บผลไม้เป็นส่วนใหญ่ จัดเก็บสิ่งของหลายชนิดรวมกัน หรือจัดเก็บสิ่งของในปริมาณมาก
- ความชื้นในอากาศสูง ☺ ☺ สำหรับจัดเก็บผักเป็นส่วนใหญ่หรือจัดเก็บสิ่งของในปริมาณน้อย

น้ำที่เกิดจากการควบแน่นอาจก่อตัวขึ้นในช่องแช่ผลไม้และผัก ทั้งนี้ขึ้นอยู่กับปริมาณและสิ่งของที่นำมาจัดเก็บ ใช้ผ้าแห้งเช็ดน้ำที่เกิดจากการควบแน่นแล้วปรับความชื้นในอากาศให้อยู่ที่ระดับต่ำโดยใช้ตัวควบคุมความชื้น หากต้องการรักษาคุณภาพและกลิ่นหอม ให้จัดเก็บผลไม้และผักที่ไวต่อความเย็นไว้นอกตู้เครื่องที่อุณหภูมิประมาณ 8 °C ถึง 12 °C เช่น สับปะรด กล้วย ผลไม้รสเปรี้ยว แตงกวา ชูกี กีวี ปาปริก้า มะเขือเทศ และมันฝรั่ง

6.5 ชั้นวางที่ประตู

คุณสามารถถอดชั้นวางที่ประตูและใส่กลับเข้าไปในตำแหน่งอื่นเพื่อปรับเปลี่ยนชั้นวางที่ประตูได้ตามความต้องการ
→ "การถอดชั้นวางที่ประตู", หน้า 46

6.6 อุปกรณ์เสริม

ใช้อุปกรณ์เสริมของแท้ ซึ่งได้รับการปรับให้เหมาะสมกับเครื่องของคุณ อุปกรณ์เสริมขึ้นอยู่กับรุ่นอุปกรณ์ของคุณ

ชั้นวางโซ่

จัดเก็บโซ่บนชั้นวางโซ่อย่างปลอดภัย

ถาดน้ำแข็งก้อน

ใช้ถาดน้ำแข็งก้อนสำหรับการทำน้ำแข็งก้อน

การทำน้ำแข็งก้อน

ใช้เฉพาะน้ำดื่มในการทำน้ำแข็งก้อนเท่านั้น

1. เติมน้ำดื่มให้อยู่ในระดับ $\frac{3}{4}$ ของถาดน้ำแข็งก้อน แล้วใส่เข้าไปในช่องแช่แข็ง ถาดน้ำแข็งก้อนที่จับตัวเป็นน้ำแข็งออกโดยใช้วัตถุที่มีลักษณะที่เหมือนกัน เช่น ด้ามช้อน
2. ถอดถาดน้ำแข็งก้อนไว้ใต้น้ำไหลสักครู่ หรือบิดเล็กน้อยเพื่อนำน้ำแข็งก้อนออก

7 การใช้งานทั่วไป

7.1 การเปิดใช้งานเครื่อง

1. เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับระบบไฟฟ้า
→ หน้า 39
- ✓ เครื่องจะเริ่มทำความเย็น
- ✓ เสียงเตือนจะดังขึ้นและ alarm จะกะพริบเนื่องจากช่องแช่แข็งยังคงอุ่นเกินไป
2. ปิดเสียงเตือนโดยใช้ปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง)
3. ปรับตั้งอุณหภูมิที่ต้องการ → หน้า 41

7.2 คำแนะนำเกี่ยวกับการใช้งาน

- เมื่อเปิดใช้งาน เครื่องอาจใช้เวลาหลาย ชั่วโมงจนกว่าอุณหภูมิจะถึงระดับที่ปรับตั้งไว้
ห้ามวางวัตถุติดก่อนอุณหภูมิถึงระดับที่ปรับตั้งไว้
- ด้านหน้าของตัวเรือนจะได้รับการทำความร้อนเล็กน้อยในบางช่วงเวลา ซึ่งช่วยป้องกันการเกิดไอน้ำควบแน่นบริเวณซีลฝาเครื่อง
- การปิดประตูอาจทำให้เกิดความดันอากาศต่ำ ซึ่งทำให้เปิดประตูอีกครั้งได้ยาก โปรดรอสักครู่จนกว่าความดันอากาศต่ำจะได้รับการชดเชย
- อุณหภูมิในเครื่องอาจแตกต่างกันไปตามเงื่อนไขดังต่อไปนี้:
 - ความถี่ในการเปิดฝาเครื่อง
 - ปริมาณบรรจุ
 - อุณหภูมิของวัตถุติดสที่นำมาจัดเก็บ
 - อุณหภูมิโดยรอบ

- การสัมผัสกับแสงแดดโดยตรง

7.3 การปิดใช้งานเครื่อง

- ▶ ตัดการเชื่อมต่อเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ ดึงปลั๊กไฟของสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟหรือปิดใช้งานฟิวส์ในตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า

7.4 การปรับตั้งอุณหภูมิ

การปรับตั้งอุณหภูมิช่องแช่เย็น

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่เย็น) ซ้ำๆ จนกระทั่งจอแสดงอุณหภูมิ (ช่องแช่เย็น) แสดงอุณหภูมิที่ต้องการ
เลื่อนตัวควบคุมอุณหภูมิช่องเก็บของไปยังตำแหน่ง $\frac{1}{3}$ จากด้านล่างเพื่อให้อุณหภูมิถึงระดับที่ปรับตั้งไว้
→ หน้า 41
อุณหภูมิที่แนะนำสำหรับช่องแช่เย็นอยู่ที่ 4°C

การปรับตั้งอุณหภูมิช่องเก็บของ

1. เลื่อนตัวควบคุมอุณหภูมิไปในทิศทาง **extra cold** เพื่อปรับลดอุณหภูมิ
2. เลื่อนตัวควบคุมอุณหภูมิไปในทิศทาง **cold** เพื่อปรับเพิ่มอุณหภูมิ

→ รูปที่ 4

การปรับตั้งอุณหภูมิช่องแช่แข็ง

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง) จนกระทั่งจอแสดงอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง) แสดงอุณหภูมิที่ต้องการ
อุณหภูมิที่แนะนำสำหรับช่องแช่แข็งอยู่ที่ -18°C

8 ฟังก์ชันเสริม

โปรดศึกษาฟังก์ชันเสริมที่พร้อมใช้งานกับเครื่องของคุณ

8.1 ฟังก์ชัน Super Cool

เมื่อใช้งาน ฟังก์ชัน Super Cool ช่องแช่เย็นจะทำความเย็นระดับสูงสุด
เปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Cool ก่อนจัดเก็บวัตถุติดในปริมาณมาก

th สัญญาณเตือน

หมายเหตุ: เมื่อเปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Cool อาจมีเสียงรบกวนดังขึ้นหลายเสียง

การเปิดใช้งาน ฟังก์ชัน **Super Cool**

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่เย็น) ซ้ำๆ จนกระทั่ง super (ช่องแช่เย็น) ติดสว่าง

หมายเหตุ: หลังจากเวลาผ่านไปประมาณ 6 ชั่วโมง เครื่องจะสลับมาทำงานในโหมดปกติ

การปิดใช้งาน ฟังก์ชัน **Super Cool**

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่เย็น) ซ้ำๆ จนกระทั่งจอแสดงอุณหภูมิ (ช่องแช่เย็น) แสดงอุณหภูมิที่ต้องการ

8.2 ฟังก์ชัน Super Freeze

เมื่อใช้งาน ฟังก์ชัน Super Freeze ช่องแช่แข็งจะทำความเย็นระดับสูงสุด เปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Freeze เป็นเวลา 4 ถึง 6 ชั่วโมงก่อนจัดเก็บวัตถุดิบ ปริมาณตั้งแต่ 2 กก. ขึ้นไปในช่องแช่แข็ง ใช้ ฟังก์ชัน Super Freeze เพื่อให้สามารถใช้ประโยชน์จากความจุในการแช่แข็งได้อย่างเต็มพิกัด
→ "เงื่อนไขสำหรับความจุในการแช่แข็ง", หน้า 43

หมายเหตุ: เมื่อเปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Freeze อาจมีเสียงรบกวนดังขึ้นหลายเสียง

การเปิดใช้งาน ฟังก์ชัน **Super Freeze**

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง) ซ้ำๆ จนกระทั่ง super (ช่องแช่แข็ง) ติดสว่าง

หมายเหตุ: หลังจากเวลาผ่านไปประมาณ 60 ชั่วโมง เครื่องจะสลับมาทำงานในโหมดปกติ

การปิดใช้งาน ฟังก์ชัน **Super Freeze**

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง) จนกระทั่งจอแสดงอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง) แสดงอุณหภูมิที่ต้องการ

8.3 โหมดประหยัดพลังงาน

คุณสามารถใช้โหมดประหยัดพลังงานเพื่อให้เครื่องทำงานแบบประหยัดพลังงานได้ เครื่องจะปรับตั้งอุณหภูมิโดยอัตโนมัติ

ช่องแช่เย็น	8 °C
ช่องแช่แข็ง	-16 °C

การเปิดใช้งานโหมดประหยัดพลังงาน

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิซ้ำๆ จนกระทั่ง eco ติดสว่าง

การปิดใช้งานโหมดประหยัดพลังงาน

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิซ้ำๆ จนกระทั่งจอแสดงอุณหภูมิแสดงอุณหภูมิที่ต้องการ

9 สัญญาณเตือน

9.1 สัญญาณเตือนการเปิดประตู

หากเปิดประตูเครื่องค้างไว้นาน สัญญาณเตือนการเปิดประตูจะเปิดใช้งาน เสียงเตือนจะดังขึ้นและ alarm จะกะพริบ

การปิดใช้งานสัญญาณเตือนการเปิดประตู

- ▶ ปิดฝาเครื่อง
- ✓ เสียงเตือนจะปิดใช้งาน

9.2 สัญญาณเตือนอุณหภูมิ

หากช่องแช่แข็งอุ่นเกินไป สัญญาณเตือนอุณหภูมิจะเปิดใช้งาน เสียงเตือนจะดังขึ้นและ alarm จะกะพริบ



ข้อควรระวัง

ระวังอันตรายต่อสุขภาพ!

การละลายน้ำแข็งอาจทำให้แบคทีเรียเพิ่มจำนวนขึ้นและอาหารแช่แข็งอาจเน่าเสีย

- ▶ ห้ามแช่แข็งอาหารแช่แข็งที่เริ่มละลายหรือละลายน้ำแข็งแล้วอีกครั้ง
- ▶ แช่แข็งอาหารอีกครั้งหลังจากปรุงสุกหรืออบแล้วเท่านั้น
- ▶ ไม่ควรจัดเก็บอาหารตามระยะเวลาสูงสุดอีกต่อไป

สัญญาณเตือนอุณหภูมิอาจเปิดใช้งานในกรณีดังต่อไปนี้:

- เมื่อเครื่องทำงาน จัดเก็บวัตถุดิบต่อเมื่ออุณหภูมิถึงระดับที่ปรับตั้งไว้แล้วเท่านั้น
- เมื่อจัดเก็บวัตถุดิบสดในปริมาณมาก

เปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Freeze ก่อนจัดเก็บวัตถุดิบในปริมาณมาก

- เมื่อเปิดประตูช่องแช่แข็งนานเกินไป ตรวจสอบเช็คว่าคุณอาหารแช่แข็งเริ่มละลายหรือละลายน้ำแข็งแล้วหรือไม่

การปิดใช้งานสัญญาณเตือนอุณหภูมิ

- ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง)
- ✓ เสียงเตือนจะปิดใช้งาน

10 ช่องแช่เย็น

คุณสามารถจัดเก็บเนื้อสัตว์ ไส้กรอก เนื้อปลา ผลิตภัณฑ์ที่ทำจากนม ไข่ อาหารปรุงสำเร็จ และขนมปังอบในช่องแช่เย็นได้ อุณหภูมิสามารถปรับตั้งได้ระหว่าง 2 °C ถึง 8 °C

การจัดเก็บแบบแช่เย็นช่วยให้คุณจัดเก็บวัตถุดิบที่เน่าเสียได้ง่ายในช่วงเวลาสั้นๆ จนถึงปานกลาง ยิ่งเลือกอุณหภูมิต่ำลง วัตถุดิบก็จะคงความสดได้นานมากขึ้น

10.1 เคล็ดลับเกี่ยวกับการจัดเก็บวัตถุดิบในช่องแช่เย็น

- จัดเก็บเฉพาะวัตถุดิบสดและไม่มีควมเสียหายเท่านั้น
- จัดเก็บวัตถุดิบในบรรจุภัณฑ์หรือภาชนะครอบแบบปิดลือคสุญญากาศ
- ห้ามวางวัตถุดิบไว้หน้าช่องระบายอากาศ ด้านในหรือวางชิดผนังด้านหลังโดยตรง เพื่อให้อากาศสามารถหมุนเวียนได้อย่างมีประสิทธิภาพและป้องกันไม่ให้วัตถุดิบถูกแช่แข็ง
- ปล่อยให้อาหารและเครื่องดื่มที่มีความร้อนเย็นตัวลงก่อน
- สังเกตวันที่ควรบริโภคหรือวันหมดอายุที่ผู้ผลิตกำหนดไว้

10.2 โชนทำความเย็นในช่องแช่เย็น

การหมุนเวียนอากาศภายในช่องแช่เย็นทำให้เกิดโชนทำความเย็นที่แตกต่างกัน

โชนที่เย็นที่สุด

โชนที่เย็นที่สุดจะอยู่ในช่องเก็บของ

เคล็ดลับ จัดเก็บวัตถุดิบที่เน่าเสียง่ายไว้ในโชนที่เย็นที่สุด เช่น เนื้อปลา ไส้กรอก และเนื้อสัตว์

โชนที่อุ่นที่สุด

โชนที่อุ่นที่สุดจะอยู่ที่บริเวณประตูด้านบนสุด

เคล็ดลับ จัดเก็บวัตถุดิบที่สามารถเก็บได้นานไว้ในโชนที่อุ่นที่สุด, เช่น ชีสแข็งและเนย วิธีนี้จะช่วยรักษากลิ่นของชีส รวมถึงช่วยให้เนยยังคงสามารถนำไปทาได้

11 ช่องแช่แข็ง

คุณสามารถจัดเก็บอาหารแช่แข็ง แช่แข็งวัตถุดิบ และทำน้ำแข็งก้อนในช่องแช่แข็งได้

อุณหภูมิสามารถปรับตั้งได้ระหว่าง -16 °C ถึง -24 °C

การจัดเก็บวัตถุดิบเป็นระยะเวลาานควรใช้ อุณหภูมิที่ -18 °C หรือต่ำกว่า การจัดเก็บแบบแช่แข็งจะช่วยให้สามารถจัดเก็บวัตถุดิบที่เน่าเสียได้เป็นระยะเวลานาน อุณหภูมิต่ำจะช่วยยืดระยะเวลาหรือหยุดการเน่าเสีย

11.1 ความจุในการแช่แข็ง

ความจุในการแช่แข็งจะระบุถึงปริมาณของวัตถุดิบต่อจำนวนชั่วโมงที่ใช้ในการแช่แข็ง วัตถุดิบดังกล่าวจนถึงแกนใน คุณสามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับความจุในการแช่แข็งได้จากป้ายกำกับรุ่น → รูปที่ 1/

6

เงื่อนไขสำหรับความจุในการแช่แข็ง

1. เปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Freeze เป็นเวลาประมาณ 24 ชั่วโมงก่อนจัดเก็บ วัตถุดิบสด
→ "การเปิดใช้งาน ฟังก์ชัน Super Freeze", หน้า 42
2. วางวัตถุดิบในช่องใส่อาหารแช่แข็งชั้นล่างสุดก่อน

11.2 การใช้ปริมาณความจุช่องแช่แข็งอย่างเต็มพิกัด

โปรดศึกษาวิธีการใส่อาหารแช่แข็งในช่องแช่แข็งให้ได้ปริมาณสูงสุด

- นำชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งทั้งหมดในช่องแช่แข็งออก → หน้า 46
- จัดเก็บวัตถุดิบบนชั้นวางและพื้นช่องแช่แข็งโดยตรง

11.3 เคล็ดลับเกี่ยวกับการจัดเก็บวัตถุดิบในช่องแช่แข็ง

- จัดเก็บวัตถุดิบในบรรจุภัณฑ์แบบปิดลิ้นคอสตูญากาศ
- ห้ามไม่ให้วัตถุดิบที่ต้องการนำมาแช่แข็งสัมผัสกับวัตถุดิบที่แช่แข็งอยู่
- กระจายวัตถุดิบในช่องใส่อาหารแช่แข็งให้ทั่ว
- เลื่อนช่องใส่อาหารแช่แข็งเข้าจนสุดเพื่อให้อากาศสามารถหมุนเวียนภายในเครื่องได้อย่างอิสระ

11.4 เคล็ดลับเกี่ยวกับการแช่แข็งวัตถุดิบสด

- แช่แข็งเฉพาะวัตถุดิบที่สดและไม่มีตำหนิเท่านั้น
- แช่แข็งวัตถุดิบโดยแบ่งขนาดสำหรับรับประทาน
- วัตถุดิบปรุงสำเร็จเหมาะสมกว่าวัตถุดิบที่รับประทานแบบดิบได้
- ล้างผัก ให้นำเป็นชิ้นเล็กๆ และลวกก่อนแช่แข็ง
- ล้าง แกะเมล็ด และปอกเปลือกผลไม้ก่อนแช่แข็ง รวมถึงเติมน้ำตาลหรือสารละลายกรดแอสคอร์บิกหากจำเป็น
- วัตถุดิบที่เหมาะสมสำหรับการแช่แข็ง ได้แก่ ขนมปังอบ เนื้อปลา อาหารทะเล เนื้อสัตว์ เนื้อสัตว์ป่า และเนื้อสัตว์ปีก รวมถึงไข่ไม่มีเปลือก ชีส เนย ควาร์ก อาหารสำเร็จรูป และเศษอาหาร
- วัตถุดิบที่ไม่เหมาะสำหรับการแช่แข็ง ได้แก่ สลัดผักใบเขียว แรดิช ไข่มีเปลือกอ่อน อกไก่ เป็ด และลูกแพร์ดิบ โยเกิร์ต ครีมเปรี้ยว ครีมสด และมายองเนส

การบรรจุอาหารแช่แข็ง

วัสดุบรรจุภัณฑ์และประเภทของบรรจุภัณฑ์ที่เหมาะสมจะช่วยรักษาคุณภาพของผลิตภัณฑ์ได้เป็นอย่างมากและช่วยป้องกันความเสียหายจากการโดนความเย็นกัด

- วางวัตถุดิบลงในบรรจุภัณฑ์
- กดใส่อากาศออก
- ปิดลิ้นคอสตูญากาศแบบสุญญากาศเพื่อป้องกันไม่ให้วัตถุดิบสูญเสียรสชาติหรือแห้งเกินไป
- เขียนข้อมูลสิ่งที่บรรจุและวันที่แช่แข็งบนบรรจุภัณฑ์

11.5 ความสามารถในการเก็บรักษาอาหารแช่แข็งที่อุณหภูมิ -18°C

วัตถุดิบ	ระยะเวลาการจัดเก็บ
เนื้อปลา ไส้กรอก อาหารปรุงสำเร็จ และขนมปังอบ	ไม่เกิน 6 เดือน
เนื้อสัตว์ปีกและเนื้อสัตว์	ไม่เกิน 8 เดือน
ผักและผลไม้	ไม่เกิน 12 เดือน

ตารางระยะเวลาแช่แข็งที่จัดพิมพ์ไว้จะแสดงระยะเวลาจัดเก็บสูงสุดในรูปแบบเดือนเมื่อจัดเก็บในอุณหภูมิคงที่ -18°C

11.6 วิธีการละลายน้ำแข็งอาหารแช่แข็ง



ข้อควรระวัง

- ระวังอันตรายต่อสุขภาพ!
- การละลายน้ำแข็งอาจทำให้แบคทีเรียเพิ่มจำนวนขึ้นและอาหารแช่แข็งอาจเน่าเสีย
- ห้ามแช่แข็งอาหารแช่แข็งที่เริ่มละลายหรือละลายน้ำแข็งแล้วอีกครั้ง
- แช่แข็งอาหารอีกครั้งหลังจากปรุงสุกหรืออบแล้วเท่านั้น
- ไม่ควรจัดเก็บอาหารตามระยะเวลาสูงสุดอีกต่อไป

- ละลายน้ำแข็งวัตถุบดจากสัตว์ในช่องแช่เย็น เช่น เนื้อปลา เนื้อสัตว์ ซีส และควาร์ก
- ละลายน้ำแข็งขนมปังในอุณหภูมิห้อง
- นำวัตถุดิบสำหรับรับประทานทันทีมาประกอบอาหารในไมโครเวฟ เตายอบหรือบนเตา

12 การละลายน้ำแข็ง

12.1 การละลายน้ำแข็งในช่องแช่เย็น

ช่องแช่เย็นในเครื่องจะละลายน้ำแข็งโดยอัตโนมัติ

12.2 การละลายน้ำแข็งในช่องแช่แข็ง

ระบบ NoFrost แบบอัตโนมัติเต็มรูปแบบช่วยให้ช่องแช่แข็งไม่มีน้ำแข็งเกาะ ดังนั้นจึงไม่จำเป็นต้องละลายน้ำแข็ง

13 การทำความสะอาดและ การดูแลรักษา

ทำความสะอาดและดูแลรักษาเครื่องอย่างระมัดระวังเพื่อให้ยังคงใช้งานเครื่องได้ยาวนาน
จะต้องให้ฝ่ายบริการลูกค้าดำเนินการทำความสะอาดในจุดที่เข้าไม่ถึง การทำความสะอาดโดยฝ่ายบริการลูกค้าอาจมีค่าใช้จ่าย

13.1 การเตรียมเครื่องสำหรับการทำความสะอาด

1. ดัดการเชื่อมต่อเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ
ดึงปลั๊กไฟของสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟหรือปิดใช้งานฟิวส์ในตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า
2. นำวัตถุดิบทั้งหมดออก แล้ววางไว้ในบริเวณที่มีความเย็น

- วางน้ำแข็งที่ยังมีลมบนวัตถุดิบ (ถ้ามี)
3. นำชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งและชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริมทั้งหมดออกจากเครื่อง
→ หน้า 46

13.2 การทำความสะอาดเครื่อง



คำเตือน

ระวังไฟดูด!

ความชื้นที่แทรกซึมเข้าไปอาจเป็นสาเหตุให้เกิดไฟฟ้าดูดได้

- ▶ ห้ามใช้เครื่องทำความสะอาดไอน้ำหรือเครื่องทำความสะอาดแรงดันสูงในการทำความสะอาดอุปกรณ์

ของเหลวที่อยู่ในไฟส่องสว่าง ส่วนควบคุมหรือช่องระบายอากาศด้านในอาจเป็นอันตรายได้

- ▶ ห้ามไม่ให้น้ำที่ใช้ล้างไหลเข้าไปในไฟส่องสว่าง ส่วนควบคุม หรือช่องระบายอากาศด้านใน

ข้อควรระวัง!

สารทำความสะอาดที่ไม่เหมาะสมอาจจะทำให้พื้นผิวของอุปกรณ์เสียหายได้

- ▶ อย่าใช้ใยขัดหรือฟองน้ำที่แข็ง
- ▶ อย่าใช้สารทำความสะอาดที่แรงหรือขูดขีด
- ▶ อย่าใช้สารทำความสะอาดที่มีแอลกอฮอล์เข้มข้น

การทำความสะอาดชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งและอุปกรณ์เสริมในเครื่องล้างจานอาจทำให้ชิ้นส่วนและอุปกรณ์ดังกล่าวเสียหายหรือเกิดการเปลี่ยนสี

- ▶ ห้ามทำความสะอาดชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งและอุปกรณ์เสริมในเครื่องล้างจานโดยเด็ดขาด

1. เตรียมเครื่องสำหรับการทำความสะอาด
→ หน้า 45
2. ทำความสะอาดเครื่อง ชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้ง ชิ้นส่วนอุปกรณ์เสริม และซิลิโคน โดยใช้น้ำยาซักล้าง และน้ำยาล้างจานที่มีค่า pH เป็นกลางในปริมาณเล็กน้อย
3. ใช้ผ้าแห้งเนื้อนุ่มเช็ดให้แห้งสนิท
4. ใส่ชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งเข้าไป
5. เชื่อมต่อเครื่องเข้ากับระบบไฟฟ้า
→ หน้า 39

6. วางวัตถุบิ

13.3 การถอดชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้ง

หากต้องการทำความสะอาดชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งอย่างทั่วถึง ให้นำชิ้นส่วนดังกล่าวออกจากเครื่อง

การถอดชิ้นวาง

- ▶ ดึงชิ้นวางออก จากนั้นให้ยกขึ้นและถอดออก
→ รูปที่ 5

การถอดชิ้นวางที่ประตู

- ▶ ยกชิ้นวางที่ประตูขึ้น แล้วถอดออก
→ รูปที่ 6

การถอดช่องเก็บของ

1. ดึงช่องเก็บของออกจนสุด
2. ยกช่องเก็บของขึ้นบริเวณด้านหน้า ① แล้วถอดออก ②
→ รูปที่ 7

การถอดช่องแช่ผลไม้และผัก

1. ดึงช่องแช่ผลไม้และผักออกจนสุด
2. ยกช่องแช่ผลไม้และผักขึ้นบริเวณด้านหน้า ① แล้วถอดออก ②
→ รูปที่ 8

การถอดช่องใส่อาหารแช่แข็ง

1. ดึงช่องใส่อาหารแช่แข็งออกจนสุด
2. ยกช่องใส่อาหารแช่แข็งขึ้นบริเวณด้านหน้า ① แล้วถอดออก ②
→ รูปที่ 9

การถอดส่วนหน้าของช่องแช่

- คุณสามารถถอดส่วนหน้าของช่องแช่ผลไม้และผักเพื่อให้ทำความสะอาดได้ดียิ่งขึ้น
- ▶ ดันตะขอคล้องด้านข้างของช่องแช่เข้าไป ① แล้วถอดส่วนหน้าออกจากช่องแช่โดยการหมุน ②
→ รูปที่ 10

14 การแก้ไขข้อขัดข้อง

คุณสามารถแก้ไขข้อขัดข้องเล็ก ๆ น้อย ๆ ที่ตัวอุปกรณ์ได้ด้วยตัวเอง ใช้ข้อมูลเกี่ยวกับการแก้ไขข้อขัดข้องก่อนที่จะติดตั้งฝ่ายบริการลูกค้า ด้วยการนี้ คุณสามารถหลีกเลี่ยงค่าใช้จ่ายที่ไม่จำเป็น



คำเตือน

ระวังไฟดูด!

การซ่อมแซมอย่างไม่ถูกวิธีอาจก่อให้เกิดอันตราย

- ▶ อนุญาตให้เฉพาะบุคลากรผู้เชี่ยวชาญที่ผ่านการอบรมดำเนินการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
- ▶ อนุญาตให้ใช้อะไหล่แท้สำหรับการซ่อมแซมเครื่องเท่านั้น
- ▶ ถ้าสายไฟต่อเข้าเครื่องนี้เสียหาย จะต้องให้ผู้ผลิต หรือฝ่ายบริการลูกค้าของผู้ผลิตหรือบุคคลผู้มีความรู้ความชำนาญเท่าเทียมกันเป็นผู้เปลี่ยนให้เพื่อป้องกันอันตราย

ความผิดปกติ	สาเหตุและวิธีแก้ปัญหา
เครื่องไม่ทำความเย็น รวมถึงการแสดงผลและไฟติดสว่าง	โหมดสแตนด์บายเปิดใช้งานอยู่ <ul style="list-style-type: none"> ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่เย็น) ค้างไว้ 9 ถึง 11 วินาทีจนกระทั่งสัญญาณเสียงดังขึ้น
ไฟส่องสว่าง LED ไม่ทำงาน	สาเหตุแตกต่างกันที่เป็นไปได้ <ul style="list-style-type: none"> ▶ โทรติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า <p>คุณสามารถดูหมายเลขติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าได้จากรายการศูนย์บริการลูกค้าที่แนบมาด้วย</p>
ผนังด้านข้างของเครื่องร้อน	ไม่มีความผิดปกติ ผนังด้านข้างได้รับการเดินท่อซึ่งจะร้อนขึ้นในระหว่างกระบวนการทำความเย็น ทั้งนี้เฟอโรนเจอร์ที่สัมผัสกับเครื่องจะไม่ได้รับความเสียหายจากความร้อน ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใด ๆ
เสียงเตือนดังขึ้นและ alarm กะพริบ	สาเหตุแตกต่างกันที่เป็นไปได้ <ul style="list-style-type: none"> ▶ กดปุ่มปรับอุณหภูมิ (ช่องแช่แข็ง) ✓ สัญญาณเตือนจะปิดใช้งาน <p>ประตูเครื่องเปิดอยู่</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ ปิดประตูเครื่อง <p>ช่องระบายอากาศด้านนอกถูกปิดคลุม</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ กำจัดสิ่งกีดขวางหน้าช่องระบายอากาศด้านนอก <p>จัดเก็บวัตถุติดในปริมาณมาก</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ ห้ามจัดเก็บเกินความจุในการแช่แข็ง → "ความจุในการแช่แข็ง", หน้า 43

<p>ความผิดปกติ</p> <p>อุณหภูมิไม่ถึงระดับที่ปรับตั้งไว้</p> <p>การละลายน้ำแข็งโดยอัตโนมัติเต็มรูปแบบไม่ทำงานอีกต่อไป</p>	<p>สาเหตุและวิธีแก้ปัญหา</p> <p>เปิดฝาช่องแช่แข็งไว้ นานเกินไป คอยล์เย็น (เครื่องทำความเย็น) ในระบบ NoFrost มีน้ำแข็งเกาะอยู่มาก</p> <p>ข้อกำหนด: อาหารแช่แข็งได้รับการหุ้มเป็นอย่างดีและจัดเก็บไว้ในบริเวณที่มีความเย็น</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ปิดใช้งานเครื่อง → หน้า 41 2. ยกเลิกการเชื่อมต่อเครื่องกับแหล่งจ่ายไฟ ดึงปลั๊กไฟของสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟหรือปิดใช้งานฟิวส์ในตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า 3. ดันเครื่องให้ออกห่างจากผนัง 4. เปิดฝาเครื่องทิ้งไว้ <p>✓ หลังจากเวลาผ่านไป 20 นาที น้ำที่เกิดจากการควบแน่นจะเริ่มหยดลงในถาดรองน้ำหยดบริเวณด้านหลังตัวเครื่อง → รูปที่ 11</p> <ol style="list-style-type: none"> 5. เพื่อหลีกเลี่ยงไม่ให้น้ำล้นออกจากถาดรองน้ำหยด ให้ซับน้ำที่เกิดจากการควบแน่นโดยใช้ฟองน้ำ คอยล์เย็นจะละลายน้ำแข็งเสร็จเมื่อ ไม่มีน้ำที่เกิดจากการควบแน่นในถาดรองน้ำหยดอีก 6. ทำความสะอาดพื้นที่ด้านในตัวเครื่อง → หน้า 45K 7. เปิดใช้งานเครื่องอีกครั้ง → หน้า 41
<p>อุณหภูมิคลาดเคลื่อนไปจากการปรับตั้งเป็นอย่างมาก</p>	<p>สาเหตุแตกต่างกันที่เป็นไปได้</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ปิดใช้งานเครื่อง → หน้า 41 2. เปิดใช้งานเครื่องอีกครั้งหลังจากเวลาผ่านไปประมาณ 5 นาที → หน้า 41 <ul style="list-style-type: none"> - หากอุณหภูมิอุ่นเกินไป ให้ตรวจสอบเช็คอุณหภูมิอีกครั้งหลังจากเวลาผ่านไป 2-3 ชั่วโมง - หากอุณหภูมิเย็นเกินไป ให้ตรวจสอบเช็คอุณหภูมิอีกครั้งในวันถัดไป
<p>มีน้ำที่เกิดจากการควบแน่นเกาะอยู่บนพื้นผิวตัวเครื่องและบนชั้นวางในเครื่อง</p>	<p>น้ำที่เป็นส่วนประกอบในอากาศร้อนขึ้นจะควบแน่นบริเวณพื้นผิวตัวเครื่องที่มีความเย็น</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. เช็ดน้ำโดยใช้ผ้านุ่มและแห้ง 2. เปิดเครื่องเป็นระยะเวลาสั้นที่สุดเท่าที่ทำได้ 3. ตรวจสอบให้แน่ใจว่าปิดเครื่องอย่างถูกต้องเสมอ
<p>ตัวเครื่องมีเสียงหึ่งๆ เสียงแตกฟอง เสียงหรือเสียงปุดๆ เสียงคลิก หรือเสียงแตกกะเทาะ</p>	<p>ไม่มีความผิดปกติ มอเตอร์ทำงาน เช่น เครื่องทำความเย็นและพัดลม น่ายาทำความเย็นไหลผ่านท่อ มอเตอร์ สวิตช์ หรือโซลินอยด์วาล์วเปิดหรือปิดใช้งาน การละลายน้ำแข็งทำงานอัตโนมัติ</p> <p>ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใด ๆ</p>
<p>ตัวเครื่องส่งเสียงรบกวน</p>	<p>ตัวเครื่องวางไม่เสมอกัน</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ จัดวางเครื่องโดยใช้เครื่องมือวัดระดับน้ำและสกรูขาตั้ง <p>ตัวเครื่องไม่สามารถติดตั้งแบบแยกเดี่ยวได้</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ รักษาระยะห่างขั้นต่ำของตัวเครื่อง

ความผิดปกติ	สาเหตุและวิธีแก้ปัญหา
ตัวเครื่องส่งเสียงรบกวน	<p>ชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งขยับหรือติดขัด</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ ตรวจสอบชิ้นส่วนอุปกรณ์ติดตั้งแบบถอดออกได้ แล้วใส่เข้าไปใหม่ในบางกรณี
	<p>ขวดหรือภาชนะสัมผัสกัน</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ แยกขวดหรือภาชนะออกจากกัน
	<p>ฟังก์ชัน Super Freeze เปิดใช้งานอยู่</p> <p>ไม่จำเป็นต้องดำเนินการใด ๆ</p>

14.1 ไฟดับ

ในกรณีที่ไฟดับ อุณหภูมิในตัวเครื่องจะเพิ่มสูงขึ้นซึ่งส่งผลให้ระยะเวลาในการจัดเก็บสั้นลงและคุณภาพของอาหารแช่แข็งลดลง คุณสามารถดูข้อมูลทางเทคนิคเกี่ยวกับระยะเวลาในการจัดเก็บอาหารแช่แข็งในกรณีที่เกิดความขัดข้องได้จากเว็บไซต์ของเราสำหรับเครื่องของคุณ

หมายเหตุ

- เปิดเครื่องให้น้อยที่สุดเท่าที่เป็นไปได้ ขณะไฟดับและไม่จัดเก็บวัตถุดิบเพิ่มเติม
- ตรวจสอบคุณภาพของวัตถุดิบทันทีหลังจากไฟดับ
 - กำจัดอาหารแช่แข็งที่ละลายและมีอุณหภูมิอุ่นกว่า 5 °C
 - นำอาหารแช่แข็งที่ละลายเล็กน้อยไปปรุงสุกหรืออบ แล้วรับประทานหรือแช่แข็งอีกครั้ง

15 การเก็บรักษาและการกำจัด

15.1 การปิดใช้งานเครื่อง

1. ตัดการเชื่อมต่อเครื่องออกจากแหล่งจ่ายไฟ
ดึงปลั๊กไฟของสายเชื่อมต่อแหล่งจ่ายไฟหรือปิดใช้งานฟิวส์ในตู้ควบคุมระบบไฟฟ้า
2. นำวัตถุดิบทั้งหมดออก
3. ทำความสะอาดเครื่อง → หน้า 45
4. เปิดตัวเครื่องทิ้งไว้เพื่อให้สามารถระบายอากาศภายในเครื่องได้

15.2 กำจัดอุปกรณ์เก่า

สามารถนำวัตถุดิบที่มีมูลค่ากลับมาใช้ซ้ำได้อีกครั้งด้วยการกำจัดตามข้อบังคับที่สอดคล้องกับการรักษาสิ่งแวดล้อม



คำเตือน

ระวังอันตรายต่อสุขภาพ!

เด็กอาจเข้าไปติดอยู่ในเครื่องและเป็นอันตรายถึงชีวิต

- ▶ เพื่อป้องกันไม่ให้เด็กปีนป่ายอุปกรณ์ ห้ามดึงช่องลิ้นชักและช่องเก็บออกจากอุปกรณ์
- ▶ ป้องกันไม่ให้เด็กอยู่ห่างจากอุปกรณ์ที่ไม่ใช้งานแล้ว



คำเตือน

ระวังไฟไหม้!

หากท่อซารูดเสียหายอาจทำให้สารทำความเย็นที่ติดไฟได้และก๊าซอันตรายรั่วไหลออกมาและลุกเป็นไฟได้

- ▶ ห้ามให้ท่อสารทำความเย็นและท่อระบายซารูดเสียหาย

1. ดึงปลั๊กไฟของสายไฟออก
2. ดึงสายไฟแยกออก
3. กำจัดเครื่องทิ้งด้วยวิธีที่เป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

โปรดสอบถามข้อมูลการกำจัดขยะปัจจุบันจากผู้จัดจำหน่ายของคุณหรือจากเทศบาล



อุปกรณ์นี้ได้มาตรฐานตาม European Guideline 2012/19/EU ว่าด้วยการทำเครื่องหมายอุปกรณ์ไฟฟ้า-อิเล็กทรอนิกส์เก่า (การกำจัดทิ้งอุปกรณ์ไฟฟ้า-อิเล็กทรอนิกส์ – WEEE) ซึ่งใช้เป็นแนวทางสำหรับสหภาพยุโรปในการยกเลิกการใช้งานและการใช้งานอุปกรณ์ไฟฟ้า-อิเล็กทรอนิกส์เก่าอย่างถูกต้อง

16 ฝ่ายบริการลูกค้า

คุณสามารถขอรับข้อมูลรายละเอียดเกี่ยวกับระยะเวลาการรับประกันและเงื่อนไขการรับประกันในประเทศของคุณได้จากฝ่ายบริการลูกค้า ตัวแทนจำหน่าย หรือบนเว็บไซต์ของเรา

เมื่อติดต่อฝ่ายบริการลูกค้า กรุณาแจ้งหมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.) และหมายเลขการผลิต (FD) ของเครื่องแก้อายุบริการลูกค้า

ข้อมูลติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าอยู่ในไดเรกทอรีฝ่ายบริการลูกค้าที่แนบมาหรือบนเว็บไซต์ของเรา

16.1 หมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.) และหมายเลขการผลิต (FD)

สามารถดูหมายเลขผลิตภัณฑ์ (E-Nr.) และหมายเลขการผลิต (FD) ได้บนป้ายกำกับรุ่นของเครื่อง

→ รูปที่ **1** / **6**

คุณสามารถดูบันทึกข้อมูลไว้เพื่อที่จะหาเจอข้อมูลอุปกรณ์ของคุณและหมายเลขโทรศัพท์ของฝ่ายบริการลูกค้าได้อย่างรวดเร็วอีกครั้ง

17 ข้อมูลทางเทคนิค

คุณสามารถดูข้อมูลเกี่ยวกับน้ำยาทำความสะอาด เย็น ความจุในการใช้งาน และข้อมูลทางเทคนิคเพิ่มเติมได้จากป้ายกำกับรุ่น

→ รูปที่ **1** / **6**



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001859115 (030620)

en, th